



NOMBRE

AÑO

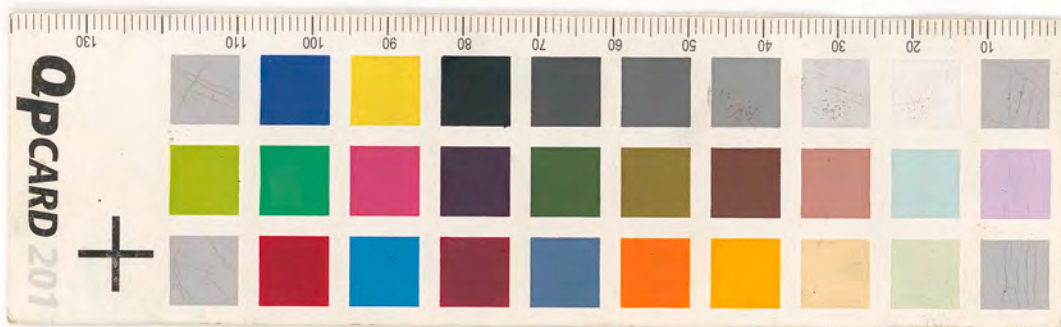
CURSO

COLEGIO

Programes Ruedas

Mt. Chayabuta

18



1) Pueblos Amerindios Del mundo

Apáochim Apáochim (Ejército Grande)

Pueblos Primitivos en el mundo.

" " de América: 20 mil años los 1^{os} Yamanamé

" " de selva: variedad de lugares, de música etc.
equilibrio en la naturaleza.

Uyá:

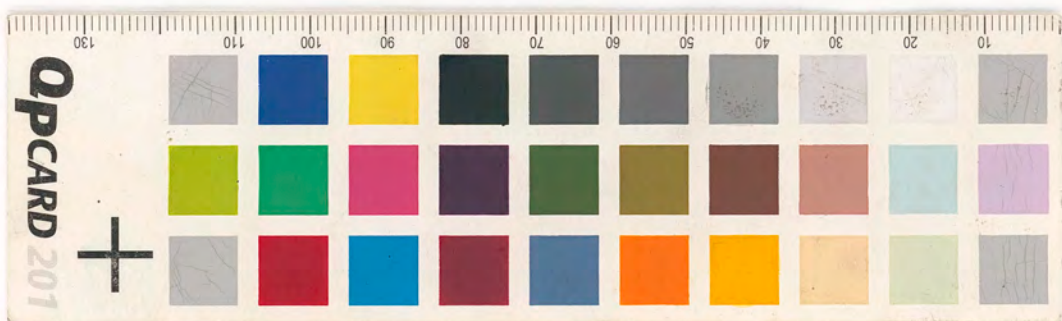
Fiesta yamanamé de Maraca. Comunion.

Contacto con los Colonizadores. Algunos con los Incas.

Discurso de despedida

Hermanos míos o amigos míos queridos, y aunque presto
trampé en mi tierra quise venir a visitarte.

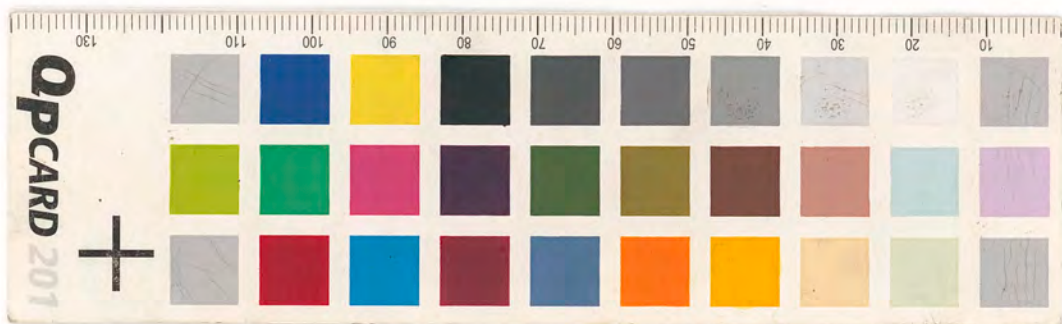
Ahora regreso, ~~pero~~ en otra ocasión, o cuando tú seas de
visita o yo pueda volver aquí nos encontraremos
nuevamente. De nuevo, adiós no más.



Reunión 20/8/89: Oración de Gloria

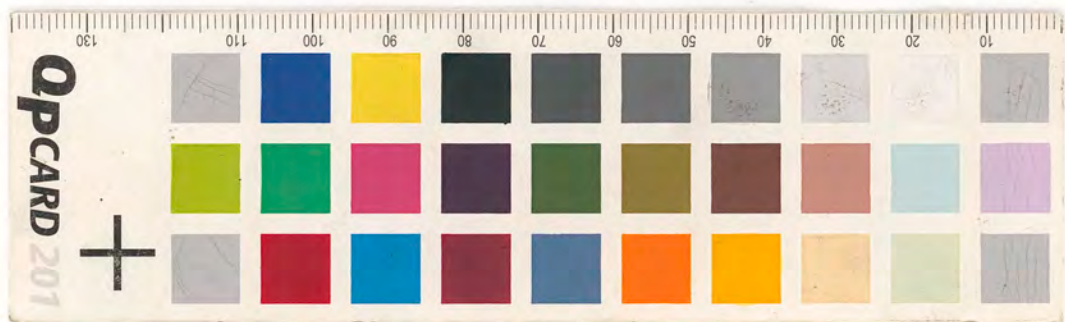
Nota

La Comunidad estuvo presente. Por un error del joven etéreo Yanyis, olvidado, tocaron el tintin (manguaré) a las 11 de la noche. Así que a medianoche tomaron la Reyes y celebraron a las 4 $\frac{3}{4}$ la celebración. Ayer llegó también solo Mexijint el yainti o itzauri (animador, representante del sáotratin o unio juinti Alshuitak. Mexijint hizo el discurso del aijramu o aisha jia en Alshuitak y duró de 30 a 45'. Mexijint es un gran orador. El jefe Mexiti era shapa-candoshi del Chapir bajo, la mamá llamastunch, esposa de la boca del chichinat, en el Chánthap (Luz Destacamento Vicente Gómez. Mexijint, según lo que me refirió el mayor Teos, ciego, en la larga Reyes de Luz. Después fue Mexiti mado el notem quinkar, jefe del juinti Tí'tur, jefe de Turándim, jefe al bajo Chapir, y allí creció Mexijint. El jefe que era notem fue mado por los mismos candoshi-shapa, y la mamá, llamastunch, en el Tanchi shapa, que la casó, vivió a la zona de Mexijint, en donde el joven se casó con las dos hijas de Luz, jefe de la esposa de Yanyis.



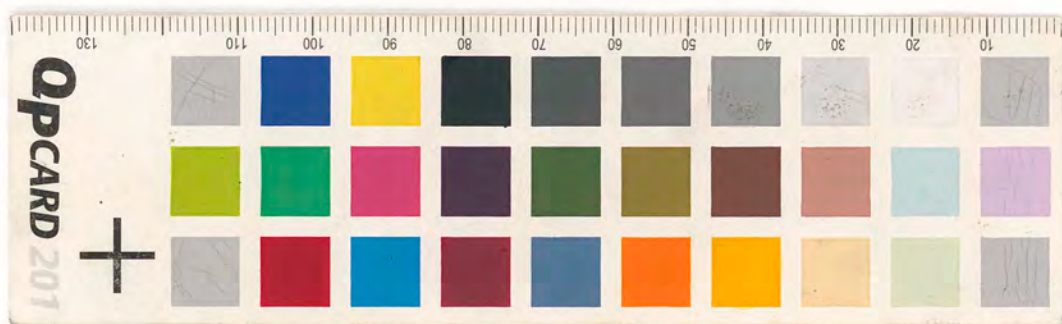
2^a de Wisum, y de Juriauk de Churús.

Allamotunchi murit en el 84, a los 80 años más
o menos. Téa me recuerda lo que ya suoté,
sustituyéndome que en la matanza, que Chuxint,
Turanchur y Lupa (ley de Comunidad de
Chuintar), los caudatos vivían en en Lektán
afluente del Chuintar, a una hora de Tantik.
Tru de ley. Los caudatos que como dijo ocu-
paban la zona actual de Mamús y Tantik-
ton, y tenían algunos casados en el alto
Chuinta (ley zona de Chuinta y Wampint),
después de esta matanza dejaron completamente
de la zona. En ese tiempo hubo mestizaje
entre caudatos y achuar, como siempre pasa en
las zonas de frontera interétnicas. El
"papa de Tilitik" (maestre de Tórir, Alleditok,
Téa, el ciego, Alenchu etc.) era Tórir
y era caudato, y fue matado, viviendo en
la zona de Tantikton. La mamá Alama
era achuar. - Se mestizaje ley ha sido
evitado, desde antes que llegara yo, y los matri-
monios mientos ya no existen, menos el caso
de Turanchur, caudato de Ecuabire, que está
en Mamús. Dependientes de padre o abuelo caudato
hay varios en cambio, y esto por las continuas o-
lanzas guerrera entre los dos grupos. Fue ley de
Téa, que su abuelo caudato Tórir, fue ma-
tado por Tórish y Lirup: el 1º el famoso
hermano de Alleditok de Widiu, hecho



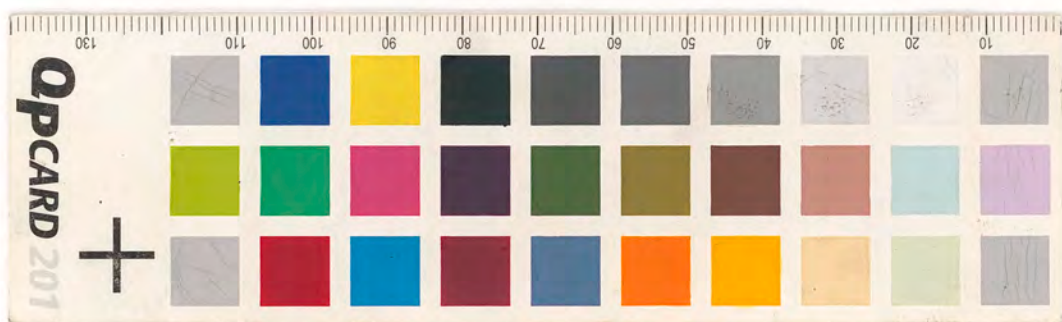
que me recordaba Utkuink, pero no sabía quién²
había sido la víctima. El grupo de Uljécut,³
el mayor de Ulamis, hijo de Entukuk, vivía
antes en la boca de Ulamach', en el Ulaki,
zona de Tankintu alto. Telechen contra el
grupo de Antuash Pesar de los de Lásamtu,
el uccinú (que murió hace 2-3 años ^{en} los
90 años), mataron a uno de ese grupo, y apo-
rechando que los condorlin habían abandonado
la zona del Lekán (Tankintu) y actual-
mente Ulamis, bajaron y se establecieron en donde
viven ahora.

Fue hermosa y solenne la celebración y la reflexión
sobre el misterio de Uloria, la nueva Era, que
siguió con el cuerpo también a nuevo Umulu,
su Hijo Jen. Al final algunas mujeres, con
el supir danzaron a Uloria en el tiupak,
se bendijo las Uai (bastón del trabajo) de
la mujer, y el algodón y pelitos para tejer
las gultu: seenta. Se bendijeron las
huertas y sus sembríos, agradeciendo al Se-
ñor por la comida que siempre nos brinda.
No cantaron énfasis de la huerta: ni
Arámun esposa de Torin, ni la viuda
Tituma. Fue una lástima. Todas fueron
las ofrendas dadas: plátano para las mujeres
sin huerta: como la viuda Yampañay,
del finado Jinaculi, que aún está señal, y
su hijo Ulamach', esposa del Tinico Punkü,



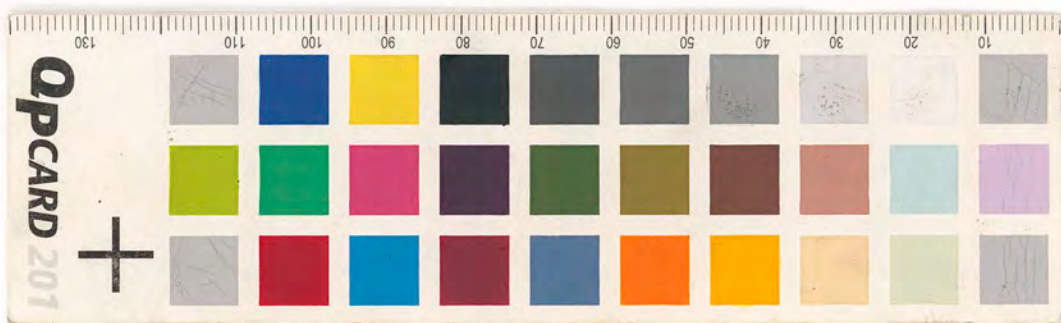
el cual recién inició la curación, y quedó
aquí por los 8 meses, dejando su ~~hacer~~ ^{hacer} buen
da abajo, en donde vivió en el negro juncal.
Al final hubo guerra por todos, recogido en
el día de ayer, y luego el visitante Uki-
jint habló con los de aquí, todos reunidos,
los hombres (muy pocas mujeres), tratando
unir al grupo, pero tiene algunas dificultades
en el trabajo juntos.

Kuyunta 22/8/1989: regresó ayer Kuji Wáakmir
desde Tantikunta, en donde
fue para curar a donde el natem Pannu, una hijita
de unos 8 años, que ya no pudo curar Auita, la
cual tiene una infección grave al hijo. Kuji hoy
se va mañana, ayudado por 2 jóvenes de aquí,
se fue hacia el Cháukmap, buscando a Maikua
que hace 6 años vivió con cuchillo al natem
Laánt, (el cual envió luego a Wíchím').
Hoy trabajamos por 1ª vez el camino hacia
Chúinter, empezando desde el Tsamách' en
donde se dirigieron al terreno con Chúinter.
Son 2 buenas horas para llegar. Trabajamos
como 23 hombres. Trabajo duro por los
Tsúat (jungle). Me dijo Uruk que des-
cribió que los hornos, Wéék: hornos,
se dividen debajo de la tierra, en 3
grupos, en sus reinos y reyes (yunkíri y
chak síri): el 1º se prepara a empesar;



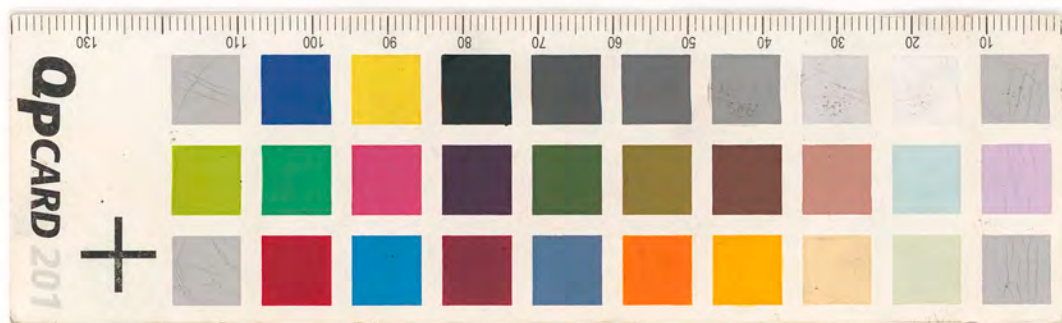
el 2° más tarde, y el 3° más tarde aún.

Ayer fui a tomar el morado en casa de Kantash'.
Durante el ~~trab~~ descanso del trabajo, ya que
los hombres terminaron el camino de Tunkintan.
(ayer recibí una larga carta de Juan desde
P. Lorenzo), y Tetrajín que fue en camino para
dejar a Juan y a Tunkintan en el Postazo,
dijo que los ribereños se unen a Benjamín
Chumpi de haberse metido con los Tchoristas, o
por lo menos con los comunistas. Esto, dice,
ocurre entre los ribereños y Juan lo recibió.
Los ribereños incitaron a los selmas a dejar
todo apoyo en los de Orach, por este motivo,
y señalaron que los líderes de Orach habían
planeado eliminarlos por eso, para estar
libres en meter una mentalidad comunista
y terrorista entre los selmas. Lo que Benja-
mín Chumpi dijo a Teishi, nuestra que él
ha sido asesinado por comunistas en Lima,
y es fácil que también por los terroristas.
Esto me lo confirmó Mai Kua hoy en
la noche. Mai Kua, que parece más joven
que yo, asegura que en 1941, en
el conflicto con el Ecuador, él tenía
ya 15 años, y fue a vivir 6 años en
Montalvo con los guerrillas del Ecuador.
Además dijo que la plea entre Wastkir
y Chirap, jefe de Ramu de Tunkintan.



6 tra, fue el año 1963, y duró solo 2 meses según Maikua, es decir serían 26 años, y cuando Wáakuir finado, jefe de Kuji, Tartasar, Títuir de aquí vino a visitarme en Wáichim, en el año 1943, eran como 10 años que había por pasado la lucha tribal.

Lanchiku 29/8/89: he salido el día 25 hacia Chintu, acompañado por Tefe y Yampij, teniendo por el Mauchari y el Chintu excusados. En Kujuenta ya he habido el cambio de los Maestros en Chintu. Yo estoy en su sitio. La Comunidad estuvo trabajando el camino hacia el Chintu. Puntirun, en casa de Entrokua, Coltando Kuji. O Jolis el Yampij en el "sueño jar", que lo tuvo largo, sin querer aceptar la inclusión, y en donde se dijo que le suxeron de haber aceptado la josta del juego del obducto. Kuji lo eligió jefe de trabajo para obligarle al trabajo. Limpiando un camino, siempre presente Kuji, lo expone a Koshijint, hermana de Entrokua en su hija de unos 13 años y Ayui, un muchacho hijo de Yampij de Wáichim, de unos 15-16 años, se embucharon, Ayui, empezó a tener actitudes de agresividad, y le saca a Wáikamp, hijo de Kuji. Morta, la maestra de Wáichim, se dijo de Ayui, que no obedece a nadie. Me lo confirmó la Comunidad de Wáichim, que Ayui (estaba presente



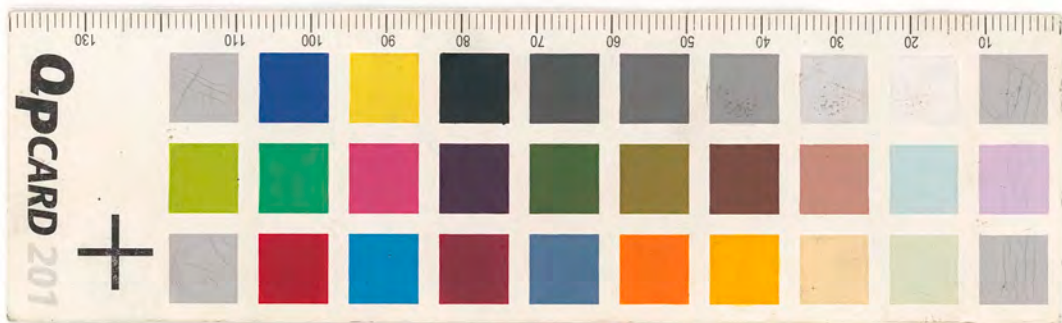
en el jardín, por miedo a mí, según Ellorda⁺, 74
muchacho que tuvimos 20 días en mi casa para
que se curara de la uña) por un ser
muy difícil. Le hablé de la crisis de la sobe-
lancia, diciéndole que sea prudente.

El domingo recibí la visita en Uchim, y los muchachos me dejaron en el Uchim. El vino solo por unas horas, ya que el camino está bastante reventado, y la última parte recién limpiada por los de Wampint, está en gran parte matado por un enorme ventarrón. Pasé una noche sola también en Wampint. Chikindi como siempre me trató bien y me vino solo hasta aquí. Recién Kirik y Waduitak visitaron Wampint y Lanchik. Aquí estamos presentando el día entero en esta comunidad para la Telcha, diálogo y comunicación.

En Chintu me de Kumpónom hermano mayor de Kuji, que la plea en Chirap de Tankintu, fue 1-2 años después de su visita en Uchim en un finado por Wáknir. Este me visitó en 1973, al comienzo; por lo tanto la plea fue en 1970-71.

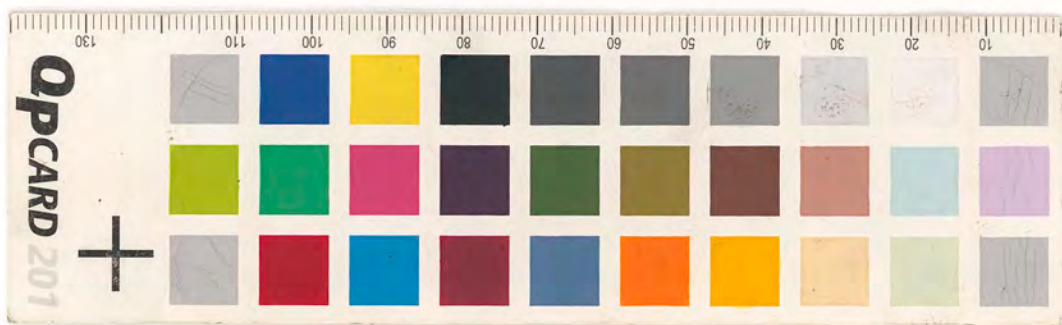
Lanchik^u 30/8/89: ayer me fue casi imposible
saber, estando todo

el día con los achuer: mañana y tarde 1h. $\frac{1}{2}$
de Telcha, y 2h., y luego reunión y com-
municación. Tiene bastante interés de la Telcha,
diálogo mucho en la presentación de la mis-
ma y contan. El lugar está reventado.



En la casa del maestro vive dentro hijo del
8. Matem, jefe de trabajo: Jimant, y en la linda
Escuela, vive el mismo Jimant, para que el
fuego mantenga la casa muy linda, de lujo
de la platera reina, la más preciosa: Kama-
Kriya que solo crece en los territorios de Kam-
pint, Turanchim, Lamkit, y algo en el
extremo de Churis, además en las zonas
del Chantnap - Huasaga. Jimant está li-
ciéndose la casa, ya en todos los frentes
auximkéri, puestos, y han traído bastante
lujo. Cada platera tiene unas 25 hojas,
muy precias: cortan la mitad, y usan solo
la parte de la punta, siendo el nervio muy
puro. Insiste en esto, los días que se
terminada la casa, limpian la hierba.

Aun no enviaron a Beria y sijimata a la
última reunión de Tomintra. Parece que
va a llegar solo Kantesh de algo con Ti-
tur. Había oído Namuk de Hayurap,
entra con la segunda esposa Luta, y trata
de curarla con el matem. La 1ª esposa de
Namuk, Intirima, está como loca, anda
trabada en Chintar. Según Namuk,
que fue hasta Uamús, un matem malo
(apich' quehna generalmente o choychuita)
de dijo que el consorte de la loca de
Intirima fue el joven Kantij de Tujupot,
de Tomintra, (que es el actual yerno de



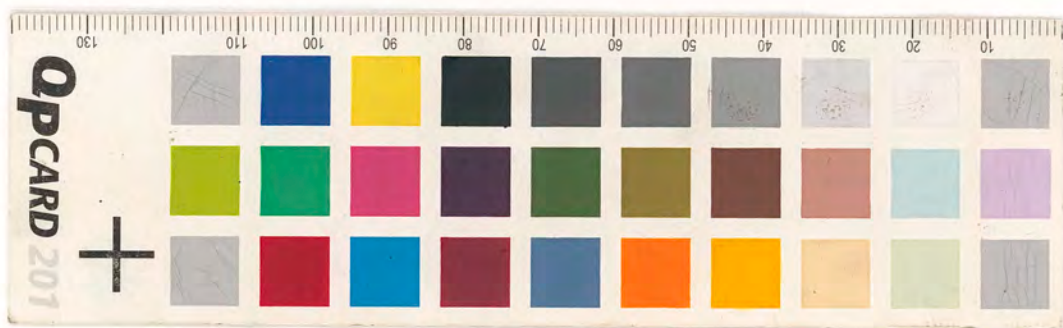
Di tuir yúntor el yúnt de Tawáchim)⁵
~~Hantip~~ que estando interno en su hermano
yámpik Beét, en el S. Lorenzo había leído
y tratado los libros de magia negra.

Yámpik hace los años en Tawáchim recono-
ció de haber visto el libro de magia en los
manos de un interno nativo, pero de no
haber aprendido el arte mágico...

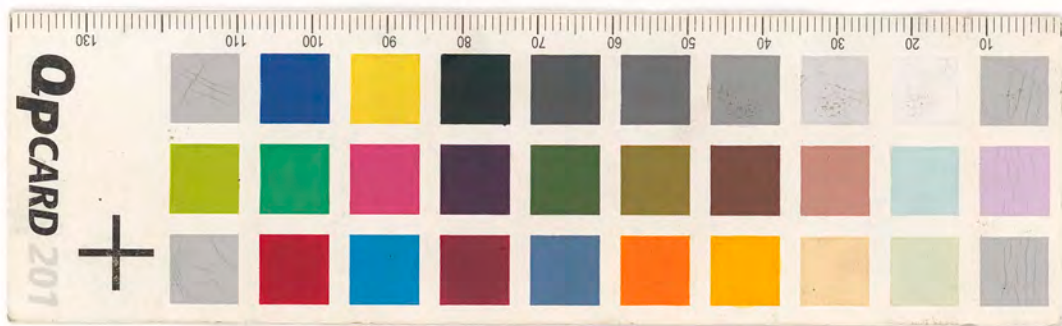
Este fue el motivo, además de poder chazado
en público en su esposa... por el cual lo lo
opu se opusieron a que viviera como ma-
estro, a poder de ser celoso. Antes, Raki
ahuerano, Tawáchim aceptó. Ahora, en Wimum
yá de Tawáchim, me dijo que el hermano
de Hantip, Yámpik Beét, desea venir
como maestro opu; el representante del 2º
curo del internado, por el Chontup, cursó
una joven en Wokimtra, cuyo papá ya
muerto, y se fue por 3 meses a Tawáchim.

Ayer se le dijo: se opuso por tener la magia
negra: Jiruant por ser nativo, pero después de
larga discusión, toda la comunidad me-
nos Jiruant, decidió poder el muelchelw.
El joven yúnt Nikas, hermano menor de
Fi Rutik, y Jiruant, es muy inteligente y
no se dejó de su hermano que por ser sha-
mán, puede causar problemas.

Dijo Nikas: ya perdí las posibilidades
de tener maestro, y vamos a perder la 3º,



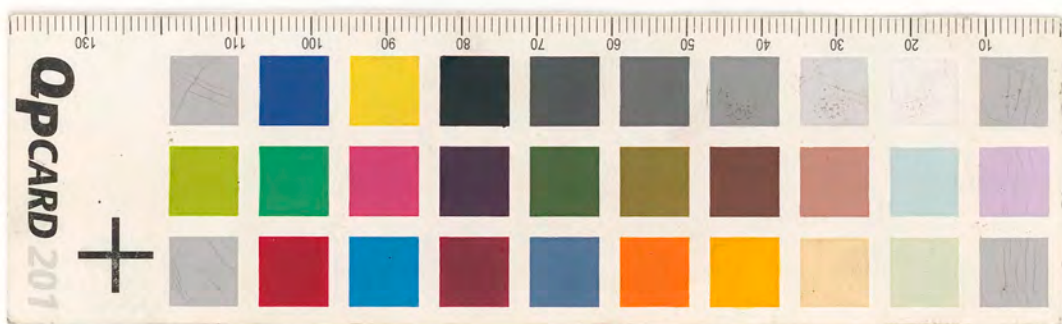
tratándose de un soltero casado, mi con-
10
serlo bien. Le dije que una cosa es ver y leer el
libro por curiosidad, y otra el aprender lo
arte mágico; además, el hombre puede conver-
tirse al Señor. Esto es lo más difícil en
ser admitido. Es verdad que cuando los 3-
4 años Yampik y Nantip fueron al Internado,
ellos no pidieron a la Comunidad de Tamintra y
fueron de su voluntad, y esto es muy negativo.
Veremos. Otras cosas que tratamos en estos
días, en la palabra de los antiguos fue dicho
por el visitante Titia, el sijinotui de U-
kijint, que dejó la esposa, y se suicidó, que
para mí es técnica, y que sigue aquí, Namuk
y Tukip, el mayor de los hermanos.
Aquí los perros están sueltos, y es muy feo:
los 3 mayores dicen: antiguamente los perros
estaban siempre amarrados en una correa
o poste, y al ir de cacería con el dueño se
desenrollaban en la selva. Además el obligación de los
recién nacidos, nunca lo cortaban en machete
a pesar del peligro de tetano, y que se lo dije-
mos aquí, la última vez, en Jorge Larra-
ra, y en las Crónicas de Wiman, los dos
últimos niños nacidos les cortaron el ombligo
en machete. Lo mejor, difícilmente cambia
de costumbres.ayer casaron el matrimonio
joven soltero de Yurintia de Tukip (20-21 años)
con Waseink hija del niño Yampik,



que tiene unos 11 años... Yurinkis, por no ser
debido la polga hace unos meses, y suen-
zo antes de ayer de lotarla. Le hicieron juicio
publico, exigiéndole mucho más el linbre,
que es mayor, y más culpable. Al final le
cortaron una polcha, a la luz del Génesis,
del Evangelio, y de la Tradición Salmer.
Ellos le habían hablado duro como 2 horas,
al muchacho, y yo una 1 hora. Parece
que se han equitibado los 2 jóvenes, y viven
en paz. Nukka me confirmó, lo que me dijo de Kuunt
de Turán: que Abdis, hija sembró coca en
la zona de Chiyat, al velducto del Chien-
Kung, al este de Kuyuntra, más arriba. De
Kuyuntra mandaron a los a averiguar y
Chiyat le dijo que vio Abdis sembrando
plantitas. Fueron a ver, y las encuentran
todo hecho. Parece que Abdis se había
desubierto y sabía todo. Nukka asegura que
antes, Barrera o Barrera, luego Alpiro creó,
y por último Reyes, encargaron a Abdis
iniciar esa sembría, pero al ser descubierta
unos meses de eso, para no ser acusados,
abandonaron a Abdis...

Kirik trajo duro a Abdis, y Ukizint no
le dejó pasar en Ukizint y tuvo que repre-
nderse por el Maki.

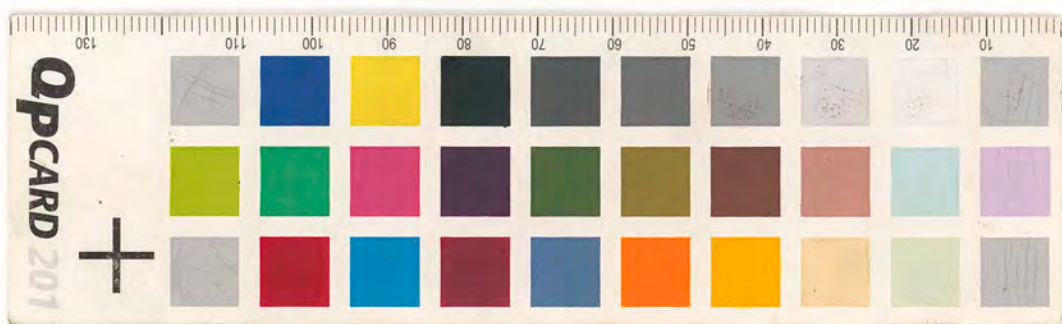
Pukip en la Xayis de Luz me dijo que
el maestro achuar de Psetkuntra



12) antiguos secretarios de Oroch, muy validos,
Ante Luis Zambrano, en Ustkaunta dijo que
me vio en S. Lorenzo / Totalmente obso-
letos, yo puse en la discusion a los señores
maestros, no pude con él, y el próximo año
me haria salir del Tercio... Fue poca, que era
Ante, nada en eso! Después de Ustkaunta
el yerno de Nukta, y dijo que Churús en Turán-
chik nacen con el problema de la division terri-
torial. Ustkaunta ssákratín y Kírik pasaron dos
noches en Turánchik, y luego fueron a Chichikst,
y hoy deberían ir a Churús.

Una linda noticia fue que por el 20/S, Asunción
de Gloria, los 2 estratos de Ustkaunta: Tschich
y Yampis, y el aijmetin Titha, celebraron
por 1ª vez, una fiesta cristiana nuestra,
y dedicada a Gloria. Llegaron todos: del
grupo de Tran de Kumpantia, de Chuj de
abajo, y se llevo la cosa - Escuela, que mi-
cabian. Que Gloria inicie este grupo a la C
en Jesús en la Iplena.

Lo que pasó ante, en Ustkaunta con Wismu,
se quiere hacer en Ustkaunta y Tolve en Kam-
pint: el estrato - pastor evangélico Namam-
ti de Ustkaunta, quiere dividir el Patoja en-
tre católico y evangélicos, y lo mismo por
reflejo en Kampint. Dicen que el pastor de
Kampint: Tithur de Ustkaunta dejó la
Patoja, y es tsuákratín - enfermo en

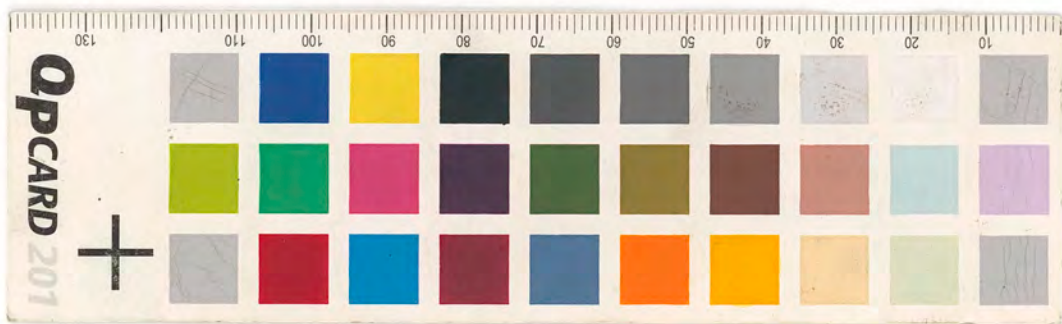


Turánam. Dican que el maestro católico 13⁷

~~El~~ Edinson Augusto Putnam de la Telcha.
No veo mucho, pero ni debé ser cierto lo
de la división en el trabajo: los evangélicos
trabajaremos a parte: muez etc. y los demás
que trabajen por la Organización... Titia,
hombre muy maduro y digno de Ukajint
me lo confirmó. Pero los mayores de Ukajint
no quieren esto y según Titia no aceptarán
lo mismo los de Wampint.

El pastor de Guaranza hizo lo mismo con
los de Wampint. Esta religión que divide y no
busca reunir y ordenar en el amor, no es
completa, ni recta. Muy lindos los diélosos en
los ochos en la Telcha. Chichámpamu
(chichá mamu?)

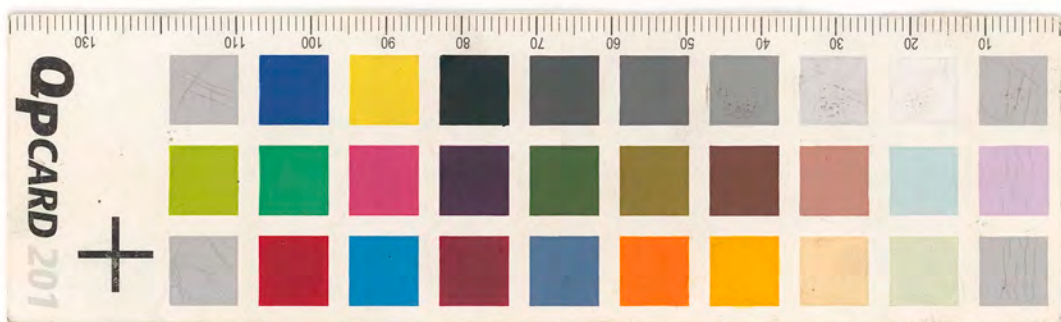
Turánam 31/8/89: Yurinkia en su pequeña expedición
me acompañó hasta la casa de
Ruji, por un camino de unos 2 h. abundantes, que nunca
hice, evitando de ir por Wampint. Ayer llegó todo
el grupo de Irar: en Gamik, en Kamasuk,
Yamija, y de abajo vino Kantash Urkuch, sin
que la Telcha de ayer y de esta mañana fue con un
grufo muy fuerte. Aquí estoy en la enorme casa
de hoja Kamakriya, de Titia, el jüent de
aquí. Los niños, y niñas y muchachos están en la
escuela contando con un muchacho Wajis,
hijo de Anank, los cantos de Dios, y recibiendo



de Telcha, en lectura, del N.º. Pero que una
Comunidad evangelica antigua como esta (unos
20 años) aun no tenga el lugar apropiado
para el culto, como dicen ellos, que no tra-
ducen este idioma, o su lenguaje.
El muchacho les está hablando largo a un grupo
fuerte.

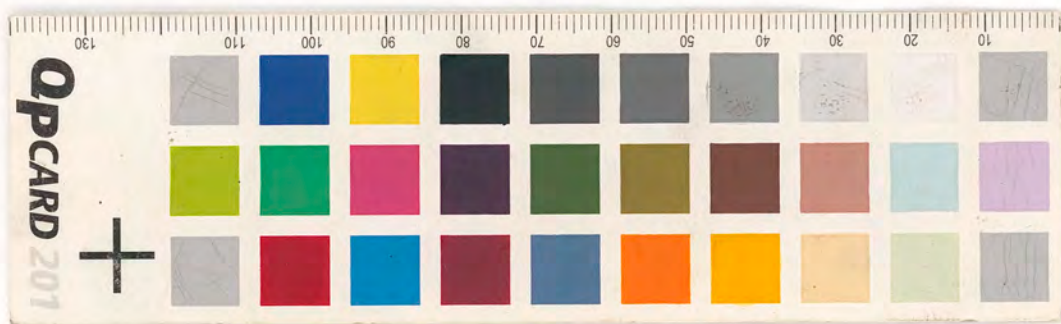
Turanchim: Kintux Phuci 85 años y más: 1/9/89

Mi papá Phuci vivió en el Chantup, ahora de Chichirát,
luego pasó al Kintux. Parece que yo nací en el Kintux,
y era un niño; luego pasamos al Kumpantá, cerca del
camino que va a Chichirát y allí crecí ^{hasta} el hombre.
Mi papá murió cuando era un soltero, en el Kumpantá.
Hicimos el matrimonio siendo natra. Luego después de
muchos matrimonios me casé con Hlanatí, muy diferente,
hermana de Hlanirau. Parece que el papá de Hlanirau
era Kintux, papá (Hlanirau papá de Kintux de
Yankuntich). Cuando bajé al bajo Kumpantá con mi
papá, y luego volvimos al alto Kumpantá. Natseini
era la esposa de Hlanatí. Allí murió Phuci mi papá
y mi mamá lo cuidó. Al morir ellos pasó aquí al
Tanchik. Luego a mi Hlanirau que vivió en el bajo
Tanchik. Se vivieron juntos y murió el esposo Hlanirau.
Ahí me dejó de aquí. Trabajé y viví un tiempo en
Jitump entra. Volví, viví en Turanchim con los hijos
de Hlanirau. Phicash es mi hijo 1º, luego Esintem
Marinkash era de otra mujer. Luego vino Israel y
se quedó conmigo. Luego la Escuela, se chapó.



me quedé mucho tiempo en Turánchim. Luego Gerardo⁸
dijo cosas a Israel para darle a todos. Tí-tuir yúntar¹⁵
se llevó todo. Vinó con Mashumpo. Pero los pollinos
me morían en el tigrillo. Siempre me quedé en las
comunidades reunidas. Entonces, vine aquí y empecé
la huerta actual y por aquí. Crecimos luego a
la hoya Kamatriza y empezamos este tipo de cosas.
Israel se fue pero me fui lejos. Me quedé el camino y
viví siempre aquí. Las 2 esposas de Kintui son creci-
das en el "Lanchik", un afluyente.

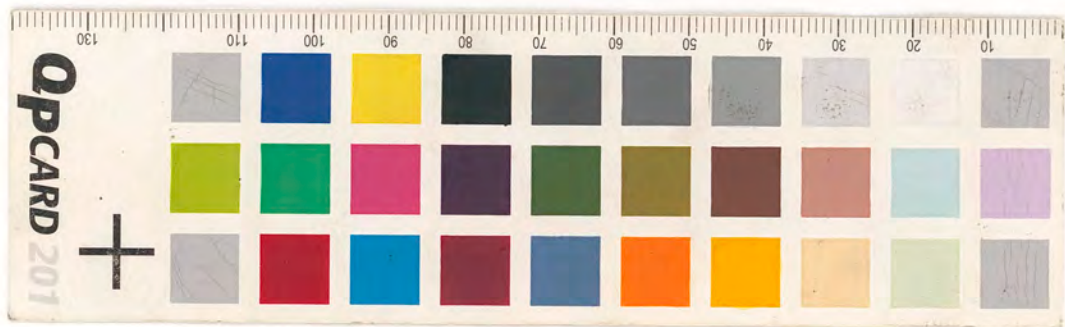
Kintui y el papa plebano entra los de Bekintza:
Baxsim hijo de Inji Kit. Los mataron 4, y ellos en el
brijo, no en moriki. Ellos mataron al matem Káyuk,
hermano, hijo de Kintui, en el Kúntench. Después de esto
ya no plebanos. Baxsim ~~era~~ era propio hermano de
Thuxu. Thuxu y Trankem eran muchachos con.
Hicieron a Inji Kit. Le enviaron de tantas cosas, noticias
de paz. Era poriente, muertos. De allí dejaron toda la
guerra. Kintui, Wayu y Tí-tuir los mataron en el día
mismo, por la matanza de Káyuk. Chayat, Use y
el finado Pirat, papa de Teco de Bekintza, fueron chie-
fes de Thuxu y Kintui y ellos mismos mataron a 2
de los muchachos (Bekintza). Nantip el
jefe de Bekintza era corado y fue herido.
Kiakua, papa de Teco era mi amigo y lo mataron los
P.A. No plebanos en él, ni en Chumaj que era
mi hermano más lejano. Cuando yo era joven ellos
llegaron al hoyo "Lanchik". En ese tiempo no se
pleban los ríos. Los flecos comerciales no llega-



16
han nunca. Empezaron a llegar para comprar las
pieles, cuando estaba recién casado solo con Uluu-
di y Shikick^u era sin mira. Como no tenían hijos
Uluu di murió sin conocer a los blancos. En las pieles
antiguas, los señores usaban el Kutir y follaban fuertemente.
En las nuevas cantaban. No se quita la traña los años
ya que los blancos no llegaban sin. Empezaron a tra-
bajar la madera cuando mis hijos eran jóvenes. En
mis trabajos, llegaban y terminaban la madera. Los
A. no se oponía. El tipo, el jefe de un jefe decía que
el hombre lo recibía y las mujeres lo dejaban, pero era
de ~~la~~ Kumai. Luego empujamos el urichi: era Kumai
entretejido en urichi: 1º atañear el Kumai,
luego entretejer en urichi en antedón. En la
selva se ponían el tipo de solo Kumai. En el tiempo
de la compra de nuevos llegaron las telas perupima.
Pero los comerciantes eran bueyos, los mataron: mata-
ron varios. Antón y su hermano Kutiran hermanos de
Washem de Youtundile, mataron a uno a donde Uluu
en el Soulikt. Antiguamente nosotros cantábamos los
éuent a Utra y las mujeres a Shinku; yo empujé muchos
éuent.

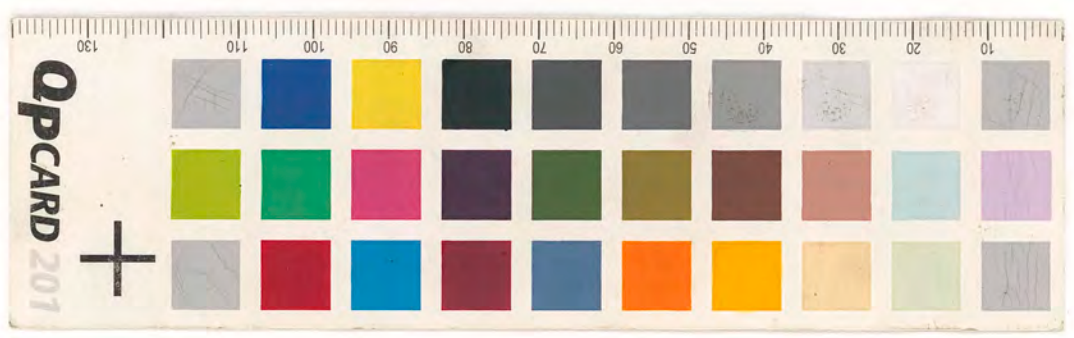
Conoci a Phokaim y Phokai de Katira, cuando tenía
ya varios hijos, y ellos fueron a matar los main shi-
kior, y no pudieron pasar el Tordozo y regresaron.
Conoci a Uluu di, esposa de Phokaim, y ella era una
vieja que yo.

Mi hermano mayor fue Chixient⁺, Uxijint⁺, Uxiet⁺
Chixient murió en el Uteki, y los otros los en



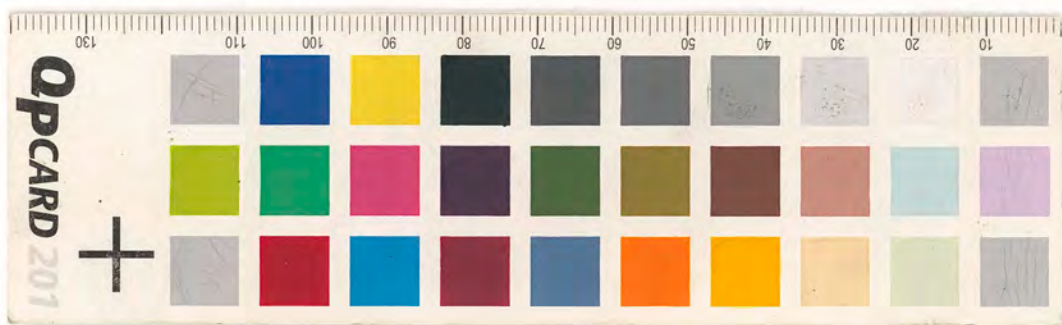
el Kumpantza. Después de mi Kunchi Kue⁺ en T⁹ Jikang
 entra, y Imjikit. ~~Los~~ Turinos: Yemas⁺, Tiumt⁺, 17
 Naant⁺, Ishkui⁺, Tuntunumuh⁺, Lisori⁺, Lomsum
 mias, muerte, todos en esta zona.
 Hecho de saber de Raasham por de Yankuntich que está
 aquí que se fue unos 4-5 años a vivir con el negro de su
 papa Hanchiram: Tiniás^u, en Chuintor, Tiniás^u es papa
 de Chuintor, marido de Turancham de Chuintor.
 Turuntk, mamá de Naantkⁱ y negra de Yhandae,
 su propia hermana ~~de~~ hija Tanchien de Hanchi-
 ram y Yanchap. Luego Hanchiram regresó aquí, y
 murió. Tiniás^u vino aquí para entregárselo a 2^a esposa:
 Tatrémí. Raasham iba y venía de Chuintor. Al morir
 el papa aquí, fueron en la mamá Yanchap al río Chuintor,
 hasta que al morir allá la mamá, regresamos aquí
 todos, menos Turiram, que llevamos en otra ocasión.
 Antúñ ya estaba condo aquí, y regresamos solo nosotros
 los solteros: Kunchim, yo, Kuint, y luego Turiram,
 me cuenta Raasham, que es el 2^o de los hermanos,
 y casó una joven hija de Chiyat, pero debe tener
 mas 45 años o 50, ya que su hermano mayor Antúñ,
 debe tener mas 50-55 años.

Chichimant 3/9/89: Después de pasar una noche en la
 casa de Títun de Turanchim, en la
 noche Títun se puso de pie y se habla mal en contra de los
 de Turanchim, cuando a la división del terreno con Churís,
 y quiere dejar la cosa así, solo trabajando el camino,
 sin dejar fijado el lindero de los dos grupos. Títun



18
nunca siempre me hace cantar, rezar por la noche y la
mañana. Los muchachos que están cerca, comen para
exultar cuando en forma no oficial voy a mi escuela.
Temo haber deír que ni el otro Ti-tuir Weshitkat, y un
poco Juman, me reciben con cariño, los demás y los mis-
mos muchachos numerosos de la Escuela, apenas me
saludan. Es triste pasar por una Comunidad evangélica
sin, en donde poré tantas veces (2 veces al año) penan-
do una noche, y a veces dos. Los dos maestros Ti-
Kerink, alumno de Washintra, que estuvo en el inter-
nado de S. Lorenzo hasta el año pasado, y Anant Wokón
(este mi me saluda) no me hicieron buena cara. Termino.

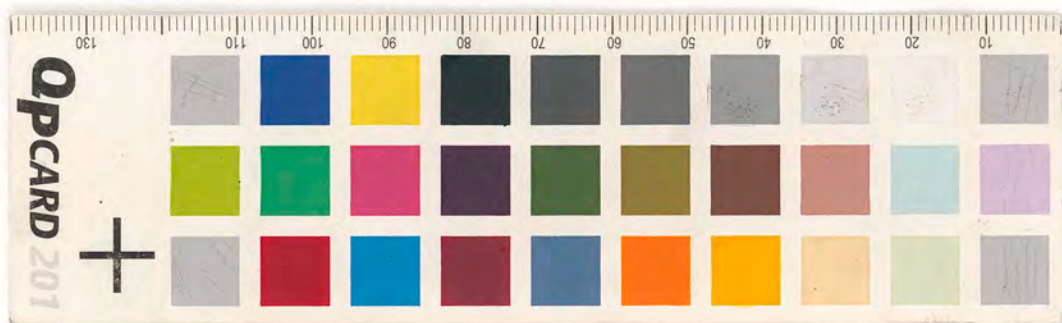
Toda la Comunidad de Turanchim, el amanecer, con
mucho orden, con los 2 trinitarios y ayudantes, do-
maron al señor (oje), la leche del árbol omnívoro,
magnífico ante propietario, según las indicaciones de
Melroy en el curso de Quisijit. Lo hicieron por 3 meses.
Todos adultos y niños, en grupos, menos los
Niemitos y las mujeres encintas. Coincidió que Tu-
anchim, que es el hijo del muy anciano
Kintú, representaba a su casa, y fui con él, por
3 horas, hasta el Lanchik. Me recibió muy bien
el anciano de unos 85 y más años. Los informa-
ciones dieron que él, muy pequeño vino con su hijo
Shun, desde el Chintnap, desde zona de Chich-
nat. Pasamos un día intenso. El mayor de
noche probó event de cocería, Ninkui y An-
ton. Contó también 3-4 event, de la música
de Ninkui, según él, con aprendidos en el



meo por Minkui o Mutam (no lo especifica-
mos) para dejar el malajo de sus diosas, cuyo
ques se estaban dañando. Me dió¹⁹ el nombre
de nuestra serpiente, antigua, sacramental, para
obtener la lluvia o el sol, y los huesos, eschelas.
Los 3-4 éuent corresponden a eso. A Mutam no
le dejó abuelo mío: apachur, mío Apáachi-
ra (porciento mío), como contemos nosotros.
La mañana siguiente, Tukirum y la esposa
(Kintui me pidió de dar la Telcha y los eschelos
nuestros: se abrieron de ellos y de nuestra manera
de ver al Señor en su mundo Tradicional. Le
había retirado de Turánclim, quedándose allí
algunos años con el mestizo Israel hijo del
jüent Títuir, cuando vio que no era em-
beniente vivir demasiado gente, y no se
podía criar los pollinos, por los tiprillos y
otros cominos: Káyk yaka [anise puma] y
shishim). Israel no me volvió al en Turán-
clim, pasando cerca de la casa de Títuir,
yendo al trabajo en Daniel hijo del pastor
Gerardo que debe estar en Tucallpa ahora.

En Daniel tuve una larga conversación o la
llegada a Turánclim. Daniel está haciendo
una jicera, para criar los pueros, comelos.
Los pueros muertos (hoy en un cerco) secha-
ron los dioses de Turánclim.

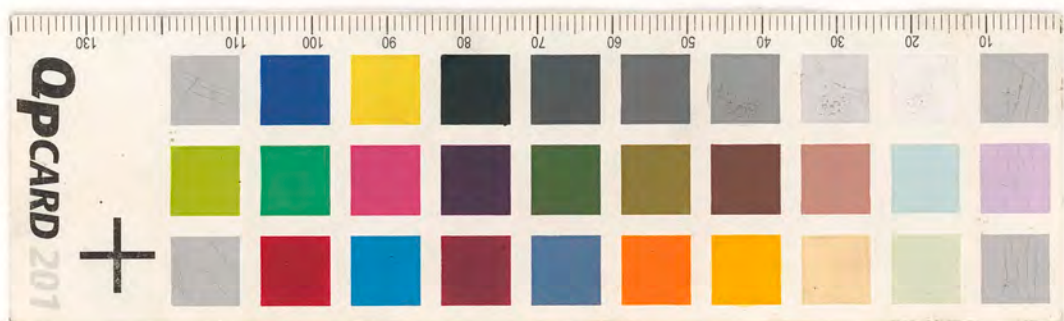
Títuir en la Keyis me confirmó que sacaron
de la penidemia de Orach a Benjamín Chum.



pi, cuando me puse que en Lima estubo y
se dedico al comunismo. Se ve que la cosa es
cierta, con lo que dijo Chumpi a Tosi de
Kuyunta. Rukiran me llevo por unas 3 horas,
pasando el Kustuchi. Los de aqui terminaron
ayer la limpieza del Chintun, al Kustuchi.
La zona de Tibanachim es remonta da.

Tras de aqui, entra la voluntad del jéunt
Tatunt, primitio (solo por esta vez según ellos)
a unos 30 comunistas ir a Chumpi por este co-
mino, por el cual vine ayer, en lugar de ir a
la vuelta por la frontera (Luna, Bezada y
Tamintra). El Comiente de Juez, luego de
mi informe al Coronel Fonseca de Bonanza,
pidió a Tatunt de aqui, leer la copia del me-
plo hecho aqui con el sub. Jefe Apt. Kinkles,
ya que ~~se~~ no fue informado de esto al
Comandante de Bonanza. El Ten. de aqui se
habia preocupado, y rogó a los señores de ayuda-
ron en seguida a leer el diario de este Juez por
el Kustuch entra y el norte, mi pesar por aqui y
luego la destrucción de los 6 caminos, robados,
y el mundo del suboficial Díaz (res).
Ahora, me lo que necesito, la copia.

En la copia, la Toleha me puse a uno de
leber permitido al en portar evangelicos tras
de Puyintza (un tiempo en Kistuchel)
de ser la Toleha y la frontera, de que (de-
más de un porado in moral) de leber tenido



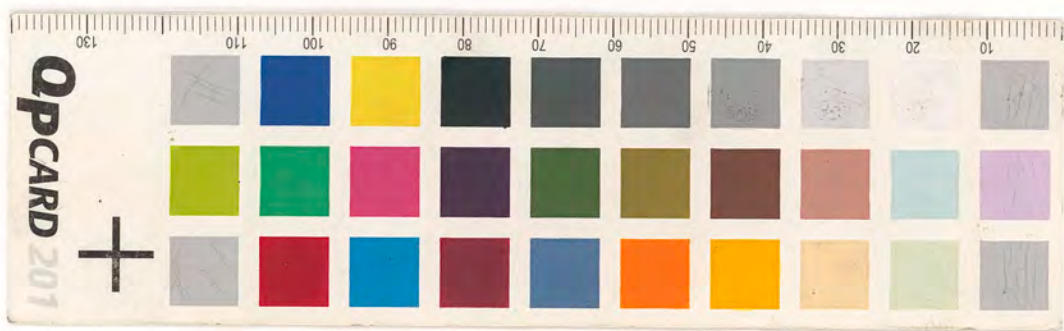
otro día por mujer, y haber sido duramente re-
prochado por su papa suegro: Kuitush. Tras de-
pués, diciéndole a Tashunt, que iba a pedirle
poder vivir en Wainpik, por sus problemas.
Fue a Wainpik, pero regresó sin pedir nada,
viendo que no le hacían buena cara.
Chichinat 4/9/1989.

Esta mañana pregunté al joven
Tashunt sobre sus papas y abuelos. Me enteré que su abuelo
paterno; papa de Kiatkua fue Mashinkash, que hijo
de la zona de los dioses del Tostaga, más o menos
la zona de Lásarim. ~~En cambio de el estudio~~
~~matero~~ Tashunt tenía unos 8-9 años cuando hubo la
pelea entre Perú y Ecuador en 1941. Esto me lo confirmó
también tras su hermano mayor, de pocos años.

Ellos recuerdan el pequeño conflicto que hubo en Torti-
llo en ese año, que estaba un poco más arriba de
la boca del Retuerto río. Por lo tanto los los
hermanos son coetáneos, más, de la misma
época de nacimiento. Kiatkua su papa, que era
matemático fue matado por Kuyach y Etra de
Tshpink, dejó unos 2-3 horas de su casa,
cuando su familia vivía en un pequeño afluyente
del Wosarách, en zona actual del Ecuador.

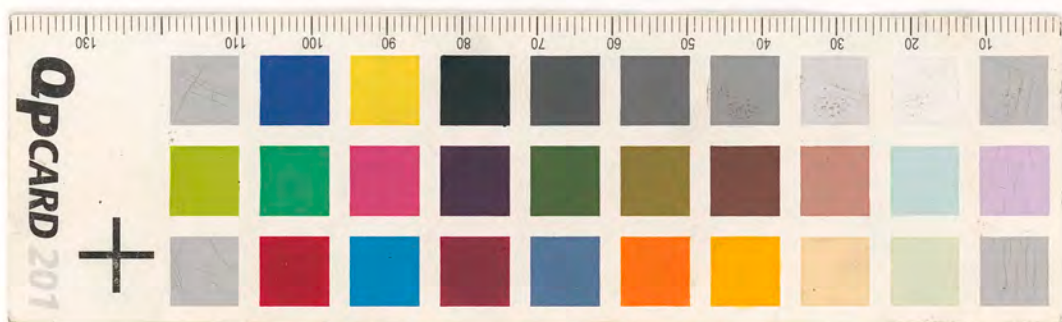
Hicimos reunión después de la celebración de hoy,
y tuvimos un diálogo largo hasta la 1 p.m., en
la presencia del jintich Martín Ahuaruna Jimenez
y toda la Comunidad.

Tashunt papa de Chumpik vivía en Wokromu, Tostaga,



de piven vino aquí y se casó con Ishkui, propia her-
mana de Kintui. ~~El~~ Ishkui Mirmanch. Chumyk era
el papá de Tarkuit, también vivía en el Tostoga, siempre
en la zona de Wáakramu. Tarkuit vivía en el Kúntach
y ella murió en el lago Kúntach; zona de Yekuntun vive
su propia hermana. Elirap Tarkuit, y otro es Lukuit
Tarkuit, de Jukampautra de Turánchim.

Jéingts papá de Moshnia de aquí era más bien dueño
del Kuriut. Vino aquí y se casó con Lanchik de aquí.
Tarkuit me dice: Moshnikash llegó del Eldo Tostoga,
los choveros, y llegó aquí y con Tuminik aquí en
el Chónkhuap. Mánch, hermana de Tarkuit era hija
de Anjush y de otra Tuminik. Esta Tuminik era hija
de Tháink y llegó también de los Kaya del Tostoga.
Tháink era esposa de Moshnia. Este era de aquí.
Tháink era ^{no era} lejano pariente de Moshnikash. Esta últi-
ma noticia me la da Taya o Leya, hermana de Ma-
sén, y propia hermana de Mánch, hijas de Anjush y
Tuminik. Los hermanos de esta Tuminik eran Tiar, muerto
aquí, y Tarkuit matado por ser mator. Este fue matado
por Wárukh papá de Pinchuy de Elirap de Wámpuk.
Me dice Taya que sabe decir con Kumái, y sabe hacer
el axántem (sea axántem orandi: questo cucina) del
hombre y de la mujer. El axántem de la mujer era
completa en mangas, etc., en cambio del hom-
bre era solo adelante y atrás, y los costillos eran
descubiertos a ambos lados, solo cubiertos adelante
y atrás. Ella sabía trabajar el Kumái: hacían los
enormes villas Kaent, y lo metían en el



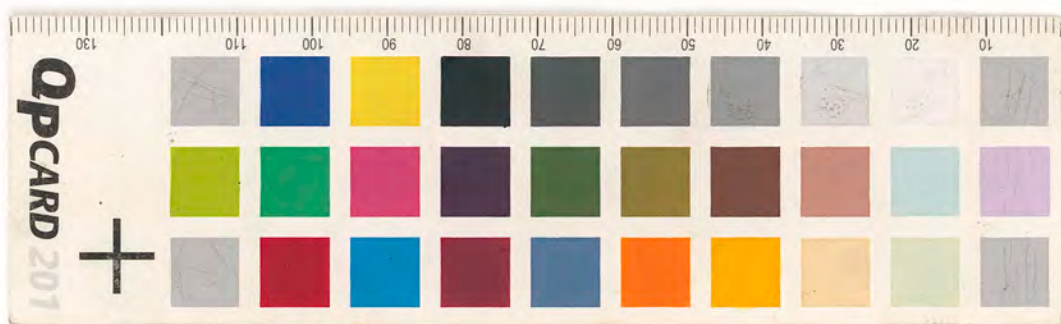
aíti, y lo mueren, cortando lo que sobaba en el ^{12 23}
mocheba, sin yariurchamu, y luego atkanearit, y con
Tái, se volvió negro lindo, y también también el idip,
el pampainia, con ese nombre de la mujer. Al lular y sin-
tir el otro hilo de Kumaí, trataban que el hilo no fuera tan
delgado porque se se enroscaba fácilmente. Usaban los hilos
para que se hiciera más grueso.

Wsunup y su mujer de Tethum, hija de Turútik, vivía
en el Alakí. ^(en Chichirant)

Me dice que aquí también hicieron tranza y la fiesta, los
shuier del norte venían en las peñas y eran chicos de los
schuer, y estos también metaban e hicieron la tranza.

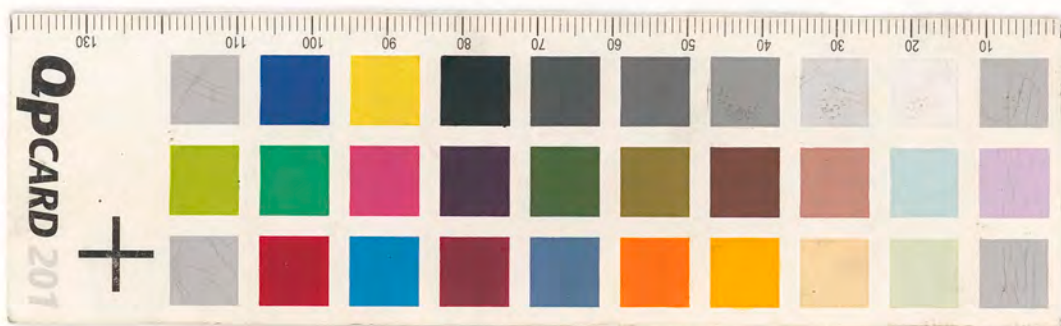
Deja una la flecha shuier: que venían del norte.

Ella dice que los ujaí schuer eran distintos de los de los shuier.
Me cuenta como cantaban los ujaí al cortar una mujer la cabeza
cortada, que traían los ^(el macho de) machos ^(seco) y Kaarut, que traían de la
guerra. De esto se ve que Tháint era mujer schuer (aquí
les dicen schuer, como a los machos shuier, para distin-
guirlos de los schuer. Hella de otra mujeres, traídas en
las peñas que venían del norte y enseñaban los ujaí y la
tranza. Weék fue metado por Ulosurash y era schuer
del norte. Ulosurash con toda su familia y ellos con aquí
fue al hijo Alakí, y enseñaron la fiesta de la tran-
za. Cuando metaron a los de la zona de Wámpit:
uno era Janu, y llevaron la cabeza. También los ven-
y metó a uno pero no pudo cortar la cabeza por ser
solo, y regresó. Tahi de Wámpit me cuenta
que metaron los de la tribu de Jankeú del
Kantaina y Kumián del Enador.



24
Un Kum pap' de Mikiuk de Wichin, mientras ^{me dice Señor} yo,
vivía en el Koshéentra, aquí cerca, vivieron de la
zona de TumiKren o Kuchintra (este afluente del
Chichirab) y pasaron todos al Moki. Mikiuk me
dijo que vivieron del TumiKren y Kuchintra; según
lego ella emocio a Phattai y este fue herido (creo por
la de Mujikit pap' de Jue, y vino aquí en Koshé-
entra. Jue, por el Dorzo y por donde Jutments.

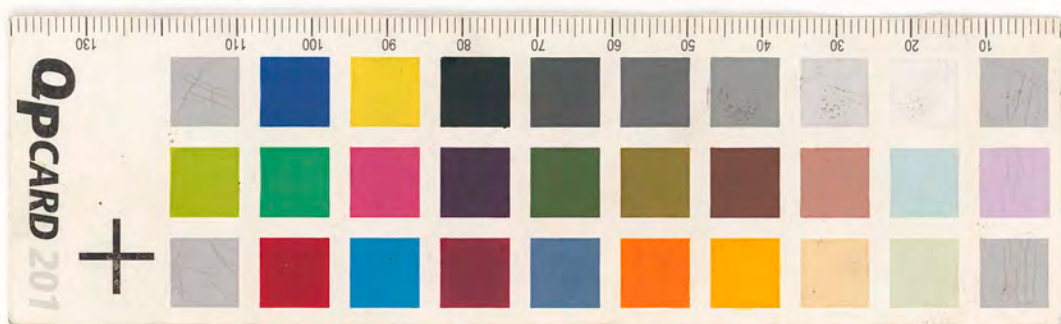
Churis 6/9/89. ayer sali temprano de Chichirab en el
joven Santay, que me acompañó hasta
el Kumpantá, que está a $\frac{1}{2}$ h. de la casa de Tuitz
en el Lanchik^u. Un joven, ² Jindich, amigo de
Tuitz, ausente en Tamintra por un minuto enfermo
aviso de aparecerme para acompañarme hasta aquí,
no había querido, y se fue de vuelta. Encontre
solo a las dos viudas en casa de Tuitz. Como
siempre muy buenas, me dieron comida y morado,
y sali a las 12.30 más o menos, en mi
mocheba liviana. El camino desde el Lanchik
fue solo rectificado cortando, pero no es limpia-
do, y hay pantanos como soni 1.30. Llegado
cerca de Tive que irme solo, y pasando el
afluente Yamkuntz, que da al Turanchim y este al
Lanchik^u, y que es división territorial entre Turanchim
y Churis, me cayó una tempestad violenta en rayos
y lluvia, sin viento propio, a Dios. Esto duró una
hora abundante, y luego cesó la lluvia más des-
pacio hasta soni aquí. Estoy en la casa grande



de mi hermano Ure de unos 67 años (por la edad¹³
que me dice que tenía el año 1941, cuando hubo el²⁵
pequeño conflicto entre Teri y Ecuador).

Aquí encontramos al maestro de escuela Ignacio del
Calhuapana, que fue cambiado por el Supervisor de
las Escuelas, Pepe Ramirez, en Anank Tobia, com-
pís que está en Turinlim, cambio ocurrido por los
juvent reunidos en Wisum este año (si bien se p-
dia que Ignacio quedara en Turinlim).

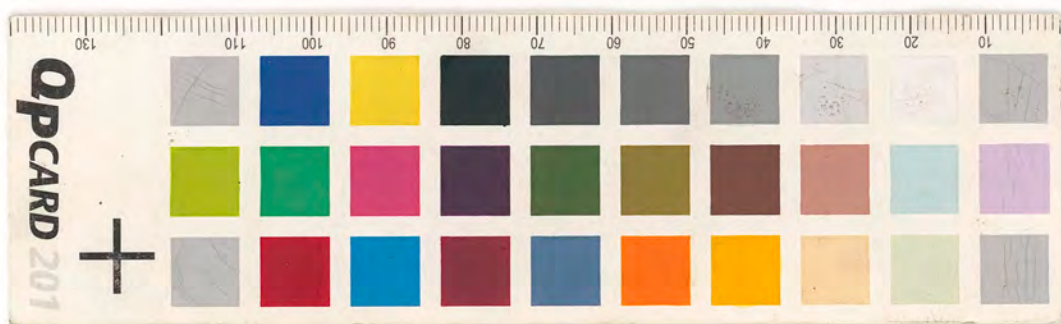
Pepe Ramirez envió a los juvent representados
por Titiur Unti de Tanintra e hizo también el
comino de Tekentel Silvestre con Tei de Lorenzo
de Chumbar. Aquí encontramos al pequeño grupo de
opui reunido (3 familias) ya que las 5
familias de esta participan más o menos al trabajo.
Antik yerno de Juriant de opui, parece que se
ha ido para siempre a Ulati (Ecuador) con
su 3 mujeres: la 1ª suora de A. Quintanilla,
y las otras 2 de opui. Titiur Unti de Tanin-
tra, en Ushay de Yankuntile, Tiriik de
Wisum, por el acuerdo con Koyap Thimpu
sositkatin (Ores.) de Wampuk, vinieron opui
para arreglar el problema de Antik, que como
dije otras veces, no obedece ni opui, ni en
Ulati a las autoridades, schur, y además tie-
ne solo documentos ecuatorianos, y los hijos de
las 3 mujeres los pone en la Escuela de Ulati.
Koyap no llegó, disculpándose, y entonces
de opui los juvent enviaron una carta a



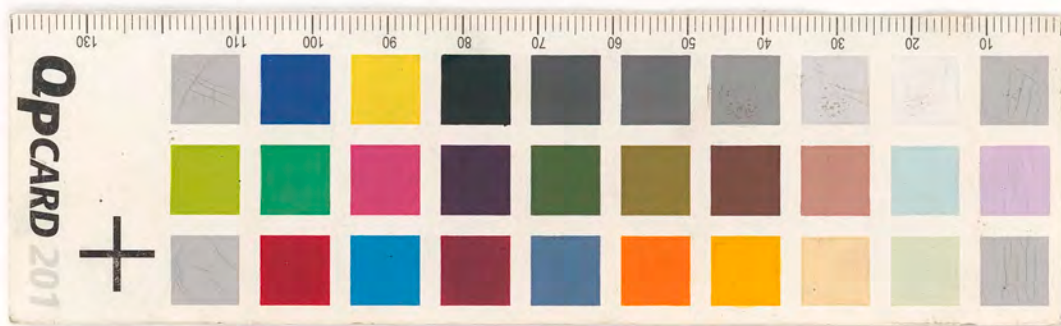
26
Maki, diciendo que Anti'K^u se queda 'ella'
para siempre: a decir o oír a ella.
Aquí le ha construido una casa hermosa ahora
para toda médica, solo en las indicaciones de
Chamik, por el Triakatin (promotor de salud)
de unos 17 años. La casa muy grande por ser pocos
remedios que habla, en una división central
de shinkⁱ (poma), y en 2 divisiones más que
Chamik está haciendo llevar a los pocos mayores
(con 4 meses, se empezaron esa casa...).

Quiero preguntarle, pero que la dos divisi-
ones de la cantidad ya dividida de la casa, y
el chico me contestó: "en una división dormi-
re" y en la otra los remedios mi". El aspecto
es inmenso... por lo tanto que los mayores
se dejan indicar por un muchacho tan joven
en, que participa a 2 cursos después de la muer-
te de su hijo hermano "Simiás" (nacido
en 1964 más o menos, y muerto en 1987).

En la misma pregunta sobre la verdad de si es
cierto que el matem Winauchi de Maki, se convirtió
al "técnico auxiliar" de salud: Nantip Trenimp
por haber huido a Simiás en el 1º curso
de Triakatin (promotor) de Ukigim, en
1987... Me se puso muy difícil... ya que
ni a cierto que me queda, y estima, es su
totalmente un mankartin (matador, guer-
rero), y cuando le salda la mano a la
muñeca se vuelve difícil, Me sacó lo de

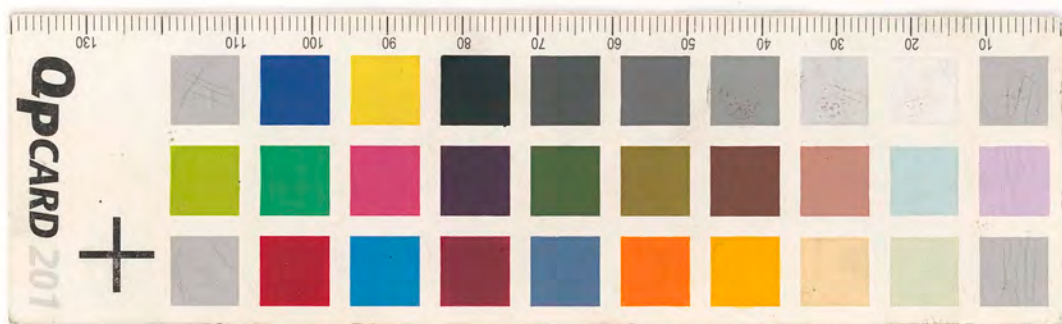


Nantip yerno de Ti Tiur el joven de Turanchim¹⁴
seusado por Namuk de rito mágico, por la
revelación de un apachi' natem (pachua o
cocama) o de Nuktas de Ulomás, según otro.
Esto ya lo escribí un poco atrás. La mujer 2ª
de Use estaba aprobando de creencia en la
plata del natem, o, Total. Hallamos luego
a la luz del Evangelio. Que esagón ten
dura tiene Use. Con todo al final dijo que
él no quería a donde Wainanah' de Ulchi, la
causa de la muerte de su hijo Timiás (parece
que murió de difteria o un tumor en la por-
panta), y veía mal que Nantip Tsaninap le
viera un muerto (que debe ser cierto me decía,
y por eso me tiene muerto como al otro Nan-
tip de Turanchim...), con todo Use iba a
dejar, evitando platos de suecusa. La mujer
viendo mi decisión en casarse lo fue en Jesús,
por encima de la fe en la plata de los itishin
(curanderos), estuvo callándose y reflexio-
nando. El otro Nantip Tiyúst de Turán-
chim según Use aún tiene el libro de magia,
por otro (Use no sabe el nombre) había di-
cho que le vio tener el libro...
Tengo que admitir, de facilitar, las estaciones
médicas, solo una fe grande en el Señor, lo
que ayuda a librarse de su fe ciega en
la plata del natem. Hallamos también
del hermano de Use: Chigot, natem,



28 que tiene ya enfrentamientos con Wánuach de Maki, en las regiones del norte (curan-lero). Namuk dice Use, es el del norte ~~adivino~~ apich' (muerto pueblano etc.) que llama el alma (k'atán') de los curanderos de la zona: Jirumant de Tanchik, y otros más, y ellos decían en la sesión: "yo no le he ~~curado~~ brujado", mientras Nantip Tujupat de Turanchim, había dicho: "yo en la magia, libro, le he hecho el mal a Intirimia (la esposa de Namuk), y yo en el Kusum (cipano) lo puedo curar. Por eso Namuk obligó al joven Nantip Tujupat a limpiar el mal de cabeza (claramente debido a la menopausia de Intirimia, o arteriosclerosis) con el Kusum.

Qui tomaron el seón esta mañana, por 2º día consecutivo, para los jorritos (el vje), todos los adultos (vsi) y los muchachos. Hablé por con el etéreo Tanchik, hijo mayor de Use, y me dijo que el corazón de su padre y de otros mayores, es muy duro... Con cierto el diagnóstico es muy difícil, pero posible... Esta mañana presente todos los mayores, (entre ellos Kayáp ya mayor y con una llaga fea en su pie, sin hijos, y con una joven esposa...) para saber sus edades, pregunté la edad que tenían en el enfrentamiento bélico de 1941-42. Resulta que Kayáp tenía unos 13 años (1926-27) y Use unos 20 y más.



sus (1920-22).... Use vio' los hijos del río 15

29

Maki, Letuch (m 3) y Tomintu en el año 1942,
cuando los representantes de los Trece Gacetas y del Temi
y Eusador, estuvieron colocando los hijos de cemento.

Me informo el mayor Use Zitia Moris.

Uinkum hijo de Uinkink de Wichim vivía en el
Cunitkram, afluente del Tostaga, cerca de Andorra,
cuando aun no había Desembarco Militar.

La mamá Taysuchina (mamá de Uinkink, Zish
Zitia etc.) para de ella su mamá J. Use los vio en

el río Cunitkram; el nativo Ruji subió de arriba,
y fue a visitar Uinkum, y vivía también Uinkink
abajo y subió para mostrar a Ruji mientras este es-
taba de visita suplicando por Uinkum que lo había
llamado para hacerlo saber. Cuando Use vivía

en su familia en el Cunitkram afluente del
Wororochi (y este del Uinkum, zona de Uinkink)
llegó Uinkum cuando en toda su familia. Pasó
de largo, y fue a vivir al en el Maki, en donde
antes vivía Yairi Mantip, que cerca.

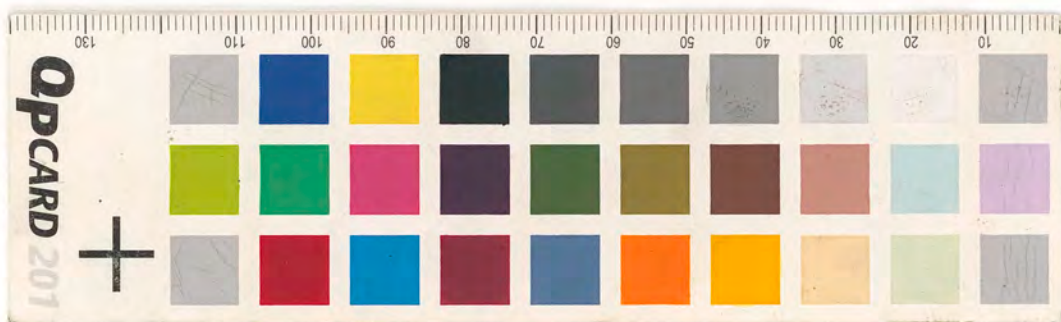
Corabojera Zish, Zitia, ~~Zish~~ Zish, y los
demás jóvenes. Use estaba con demudo, y Moris
la mamá de Use era prima hermana de Zitia
etc. - Tiant y Thirap eran cuñados de Zish

y Uinkink, y también llegaron muchos otros.

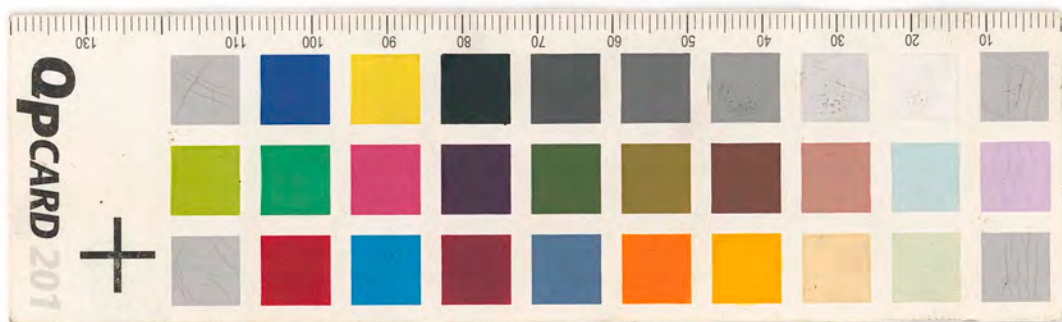
Thirap era casado con Yáap, hermana de Zitia,
Inchi era hermana de Zitia, y casada con Tiant

(Inchi fue mamá de Uinkum que murió en

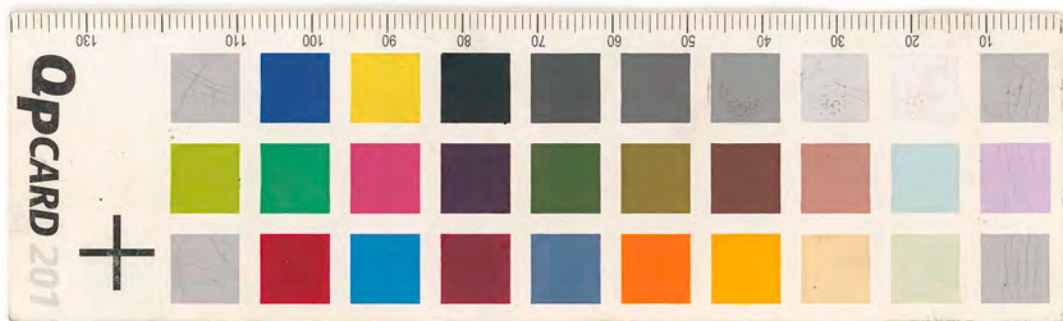
Tomintu por culpa, y era hija también de



30 Unkum y Toyanchina. Tanto fue el papa de
Unkum y Tiyupet de Teyintia. Thirap, parece ser hijo
de Tinchu papa de Teyancha de Chuita.
Tamarin hermano de Unkum murió con otro
en el Mashump y Waktich de culcha en Wachiin.
Uze pasó al Ukti desde el Teyintia, mucho
más tarde. Hijos el papa de Chumapirina en el Te-
tich con Kairut (papa de Kumpirin y Tainap).
Empañando su sistema a Jincham, su tío, primo
hermano de Uze. Hijos Pachikintu le espuso
con Kairut, y Koshijut de Tiyak le espuso
y murió cerca. Ese Jincham fue papa de Uti-
Kintu de Kaira y de Hojorip, esposa de Uti-Kintu
de Wachiin. Thonich y Uusep fueron esposa
de Jincham. Thonich murió de Hojorip de
Wachiin fue recibida por Thirap por estar con otro
hombre, cuando su esposo en el Teyich (hombre vino
Zets); el otro hombre fue Kintu papa de Kóroz.
Mashunkash papa de Uchkar de Kaira, lloró
a Titia papa de Uze, su cuñada, para vengar el
Jincham. Mashunkash vivió en el Mashump,
zona de Yankuntut. Titia vivió con toda la
familia y los hijos de Jincham también
en Yankum hijo de Thonich y de Jincham.
Mashunkash invitó a la guerra (mantu a tit-
Korintme?) a los del Ukti, en caso de ir
enfrentando. Titia se estableció en Jiyut^{man}
autori. Se reunieron en el Kenut de la zona
de Mashunkash. Hijos murió y culcha a Wachiin.



Karli, se dejó. Phatkaim unido a Phokai, era ¹⁶₃₁
popeo hermano del primo Jincham. Es, Phokaim,
Phokai, Zishi, Mikiunt de Thukun etc. eran un-
chos. Phatkaim fue a visitar a hij y entró en su
casa para que hij se disculpase y lo engañó.
Volvió a su casa. Ahí ya tenía folla. Phatkaim
hizo el uso enemamu; nanki pearat tima
(cousin) fue Zishi y su hermano Mikiunt, con
Kutir. A media día con, llegaron todos los ipiamu
y se aborran en la puerta. Luego el enemamu
ipiatratore (el invitado jefe) toca el puyent
1º. Al venir llegaron todos y contestan los de la
casa. Se reunieron un momento. Dejaron juntos el
Tai Dait. y empezaron en otro. Se hacen los 5.30 p.m.
Si el sue ikhanchim contesta, es señal que el ene-
migo se vengará. Luego la comida sobre fuego.
Los ipiamu came la tarde, y los puyak a parte.
Al amanecer repiten el enemamu por 3 días.
Luego la fiesta y los mujeres se ponen los adornos del
debute y no viceversa. Luego al amanecer llevan
los muerdos, y va dirigiéndose cerca. Alato Alayak
a Kaint, sobrino de hij. Kaint, después de haber
lo veado, salió del xenkut para desahucarse, y Alayak
lo mató; entrando Kaint herido en la casa
muerto. Volvieron a la casa, y a los pocos días
volvieron a la casa de hij que estaba reparando
el xenkut. Entre hermanos de Phokai, y popi
de Pui de Katur, llamó a Wiskue de hij.
Esperaron el ataque de hij. Este representó en el

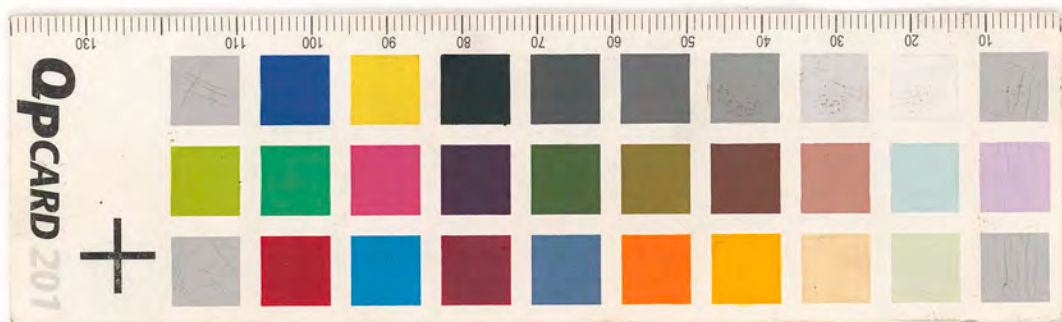


32
comino, sabiendo que estaban alerta. Aij envió
noticia de paz. Entonces, Kaish, Miktumut, Tuit,
y Use (muchacho sin armas) entraron en la casa
de Aij. Estaban muchos, todos sentados: Chumap,
Kajis, Chirap de Tumpumut, y otros y Aij.
Bertubaron el mesado. Pero cuando Use hizo
ruido. Muchos dijeron en el xénut, y estaba la
sepultura de Kaishut. Aij hizo la paz. Tuit,
habló con Aij. Anegaron. Compraron cueros,
cancham con veneno, cortados etc. shak.
Se perdonaron.

También pregunté a Juriank hijo de Ayui y de Páimun^a
que su papa Ayui era del Tunitkam y el madre a
los Maian (shixian) se llevó a Páimun^a y la
casa (misatuk: mujer llevada, raptada en la guerra).
Luego Ayui vino a vivir acá en la zona del
Tanchik^a y del Churis. En cambio Chixianut
papa de Mástis de aquí era papá hermano del
anciano Kintu que se lo de visitar.

Juriank confirma que su papa en las guerras con
los shixian del norte, como venganza cortó
los cabezas también. Se ve que está en trunbe
en las zonas del Tostaga y del Chiankuap, por
la facilidad de bajar y subir, ya hubo mayores
matanzas con los shixian - shuar, que luego
lucían a veces perseguidos de los shi-shi.

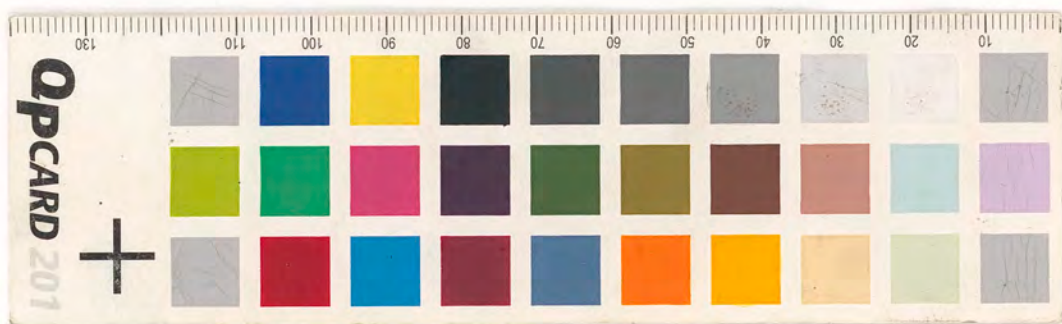
Creo que ya lo he dicho: los shuar para
indicar los shuar actuales, los decían: shixian
y la palabra shuar es muy reciente. A los



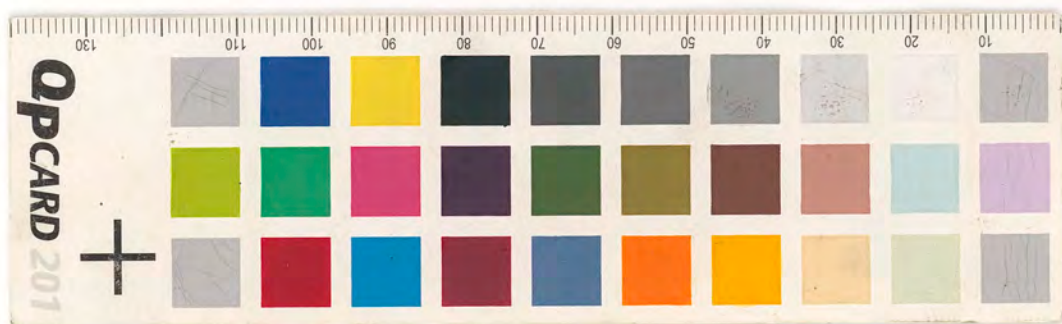
del otro lado del Pastaza los Acheán y los ¹⁷
Acheán: máin (~~shikiana~~) o máin shikiana, ³³
sub etnia distinta de los achuar y shuar, pero
se sigen cercanos achuar: la cultura es, en gran
parte achuar y la sub lengua también.

En Chichiríat escuché una noticia muy dolorosa que
el S. Chayát Belmo Lanera siendo en modo chico
frontalmente en un bus y murió. Es una pena
peña. La noticia me la dan como cierta, y S.
Chayát vivió más de un año en Wámpuk, en
los achuar. Que el Señor lo lleve en su paz. Sería
el 2º misionero en S. Luis Corollo, al sur, que
muere en un incidente de carretera. En la próxima
Misa de mártires o pasado celebraré la Misa por
él.

Churús 7/9/89: En la noche de hoy Use me
dijo, junto con su 2ª esposa
Maich que es la mamá de Yauri Teás Maich de
Wásum, la historia de Wásum, hijo de Chují
de Maki, que era natem. En 1º lugar Maich
me dijo que Yauri nació en Kuséptson, y
un pequeño afluyente del río; el Kuséptson desemboca
en el Pastaza un poco más abajo del Zuni Kram.
En cambio Yampira, propio hermano de Thamié
1ª esposa de Use, nació aquí en el Churús,
cerca de donde vive ahora Thakién.
Los hijos de Taántam: Chápuí, Temu, Kunámp,
Moíyat (que acaba de morir en Lápaz entre)

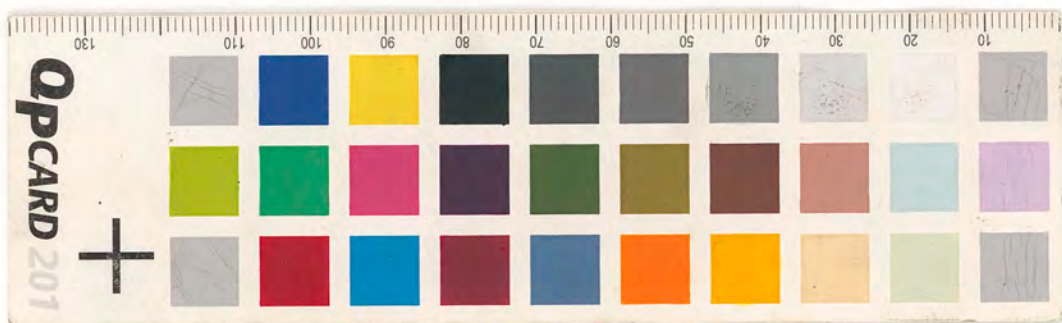


vivían en el alto Yétuch, y su hermana
Tsunki, ³⁴ que vive, muera de Chuiji (y Antik)
de - Alakli, fue casada a Wisum en el
río Kusenra. Los hermanos de Wisum, do-
los hijos de Alasurashi: Antkushi (papa de
Yamujia de Wisum, y de ~~Utoch~~ Thernich, 1ª
esposa de Use de spui), Tetrain, Jintia, Mantu
y Pés (papa de Yauri) vivían en el Kuse-
entra, que era un afluyente igual al Churis de
spui. ³ eran natem: Tetrain, Wisum y
Antkushi. Tetrain, acompañado por su
hermano Jintia, en el río Kunamp del
Zigra, para recibir los treubak (por los
main o senelos) fue matado. Jintia
no lo mataron, en la emboscada que no a-
vivara. Los otros 2 hermanos, al tomar el
matem, dijeron que Tetrain había sido ma-
tado, mientras, Jintia decía que murió de
enfermedad. Su hermano Antkushi lo ma-
tó. Antkushi y Wisum, al fueran al otro
lado del Tostoga, en donde vivía Thakain
en la misma zona, para recibir una visita
Xapri. Thakain y Napampá al saberlo hi-
cieron quedar en la 1ª casa a Antkushi,
y se llevaron a su casa a Wisum, enge-
ntrándolo Tambicu, para hacerle tomar el
matem. De noche, mientras, lo tomaba
para curar su enfermo, Napampá le clavó
la lanza con la punta de hueso: nanki
o ximibaa - u



(siya nantki era en la punta de shink¹⁸)
Nagampa y Manchur, fueron en seguida a la
otra casa a 1 h. de distancia más o menos,
y mataron con los lanzas a Antkash,
que también torcía el mortero.

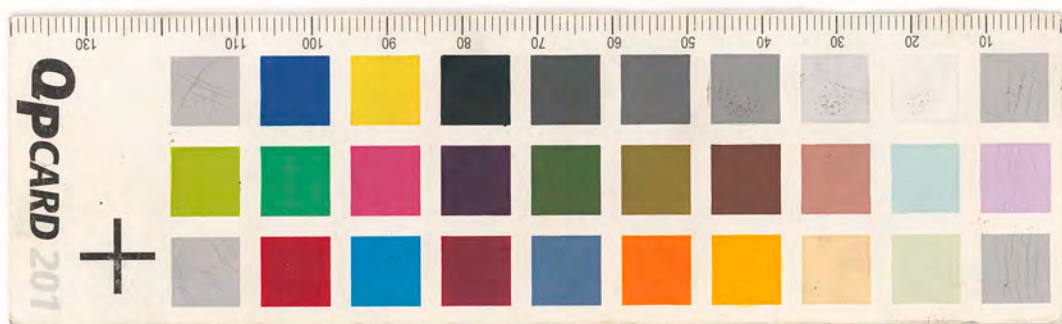
Wasump después organizó la venganza: fue
Montu, Teas, etc. 5 días de viaje. Ya ha-
bía habido el conflicto con el Ecuador. Chayot
hermano de Use ya era casado (si bien es
hermano menor) y Use soltero. Algunos
~~pero~~ pasaron el Testage, debajo del Cuni Kram
y otros quedaron. Pasaron 6: Wasump,
Antun de Tetuel hermano de Mitkuink
de Wium, Chayot, Use y 2 más. En el
xénuk en la noche dijo 1° Chayot y
poco el Intank en donde estaba sentado
Thakai. Dijo Use y metió un niño
e hizo una mujer. El Huyeron. Thakai
avisó los soldados guerreros. Volvieron Teas-
ga abajo, hacia la balza. Thakai y los
soldados los persiguieron, siguiendo los
pizos. Wasump en los 5 se metió en
los Kampuyari de un enorme árbol, den-
tado a plena vista el último, sabiendo que
los matarían. Se le acercaron muchísimo.
Había una enorme cocha. Lo atravesaron
matando. Siguió el y Teasga, y llegaron
abajo el Testage. Al anochecer hicieron
balza de waxa. Cruzaron de noche con



la luna. Zancudos por nubes. Cruzaron el
Tortazo, y al llegar a la luna, los per-
seguidores vieron la balza llevada por la corrien-
te y hicieron muchísimo. No le contesta-
ron. Los demás en Mantu y Teo, al ver
los disparos: "los quemaron los soldados"
diciendo represaron. Woxung, detrás, siguió
sus zigzags, se imitando animal, (wéj wéj tiri)
nos hicieron reír, mientras ellos estaban haciendo
la cruz. Pasaron cerca de Waktaman, sur-
mieron en el camino, cruzaron el Chantung, en
la boca del Tanchik, y regresaron al
Churis y a Jigútkuan en brachi. Woxung fue otra
vez, pero Phakoi y Napampa vino también y
se toparon en el camino. Ellos mataron a
Teo, papá de Yairi. Luego ellos mataron a otro
2 del Tortazo y a Teo, Woxung y
Antuash finados: un sobrino de Tinchik, y un
joven luego de nombre Natsa.

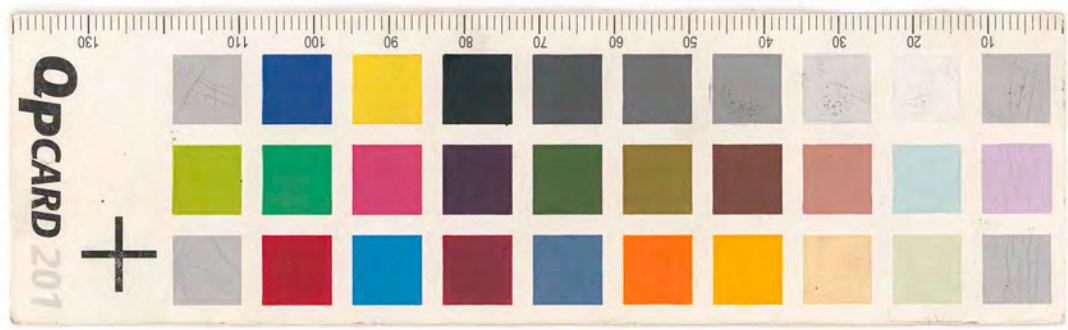
Por fin me dice Maich que Tidia, papá de Ure
usaba siempre la winchik nanki, de con la
punta de su mano, y hacia el enemame; y Ure
dice que varios usaban la lanza que usaban
a veces cuando un enemigo iba sentado por
arriba de fuego (antimkamti: habiéndose
sentado) y lo remataban con la lanza.

Tienen recuerdo los achuer de cuando no muy
antiguos, tal vez de los shuer, porque usan
la palabra shuar del norte mijimoya



mucho usaban solo lanza y escudo, y al
 rodear la con cuernipa tocaban el puyunt
 (locina, de hueso de japa venado (el brazo)
 Los de la con contestaban. Los atacantes
 con arco y flecha con la punta incandidesca
 lanza de flecha, y quemaban el techo, do-
 los salían y empezaba la lucha cuerpo a
 cuerpo, y derrotaban a todos reyes y niños
 si no lograban escapar.

Juriant hijo de Ayui y Páman.
 y Kayay su hermano de padre me informan. Yui
 era papa de Ayui, era de aqui del Churú. Takunt
 hubo modo a Janyo, yerno de Mosuroshi, le cortó
 la cabeza y fue llevada la mujer, hija de Mosuroshi.
 Este vivía en Bezado, y Janyo fue matado aqui
 abajo. Ayui vivió cuando Mosuroshi quemó el
 Chentkay en Chichirak, y Mosuroshi por el Testa-
 zo. Ayui era ^{jichu} ~~saka~~ de Wiman. Chantik era papá
 hermano de Ayui; todos vivían aqui. De sea
 mataron a un cuando de dij papá de Chumip.
 Takunt era suero de Chumip, mató a Janyo
 aqui abajo, y le cortó la cabeza. Ayui venía
 lo mismo, mataron a Wéek cortándole la cabeza
 Outumanchi como de Takunt de Chumyáa entre
 lo era miraták, rey de los shuer, y los
 shuer mezclados enseñaron la trampa.
 Mosuroshi por el Tunitram y el Testazo.
 Ayui por el Kapaki del Chentkay.
 Chantik, Wiman hijo de Mosuroshi quemó T. los



al otro lado del Tostazo. Mamushi murió natu-
38 ralmente. Ayí el morir Mamushi, fue y dejó a todos,
al Kusénta (dicen que veían el Tunkay) del Tostazo.
Los soldados amatorianos, los amenzaban. Hicieron
todos los salmer y por el Tumpantza del
Chantump, en donde vivía Tunkenta veían.
Kinun y todos los hermanos se vinieron al
Tumpantza. Luego vinieron aquí al Churús tra-
vez, en donde ~~vivía~~ vive ahora Glastéim.

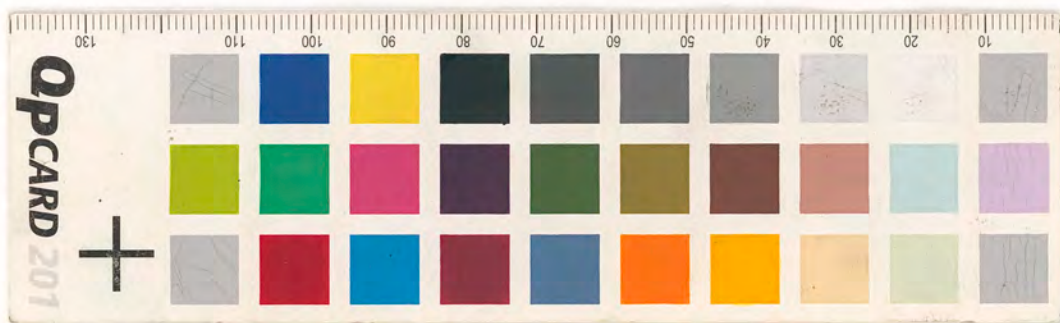
Después por la vía lo modern en el camino
hacia Tumpantza. Ayí murió aquí Chamik
volvió al Kusénta y murió en el Timentza.

El Tumentza murió de Kayóp es propia hermana
de Tunkenti Jindia. Rámun en cambio era
morir mulo, del otro lado del Tostazo.

Ayí dijo a Kayóp: quédate aquí con tu hermano
Juriant.

Nayempénta 9/9/1989: ayer salí con Juriant

más o menos a las 9-9.30 a.m. Juriant me acompañó has-
ta aquí cerca y se regresó. El camino muy remontado,
a pesar que Juriant con su machete lo iba arreglando.
Un pequeño infección en un dedo del pie, por sacar unas
uñas o piques (Ach. rija), me incluyó la triple bacteria
y tuve fiebre a la llegada. Me hizo traer el jalo de
la hierba alta: yapuñiji (muérdaga del gran
pallinero), y con la corteza raspada me alivié
el hinchazón. Aunque mejor pero no me sentí
de vía Chijint, y decidí quedarme 2 noches.

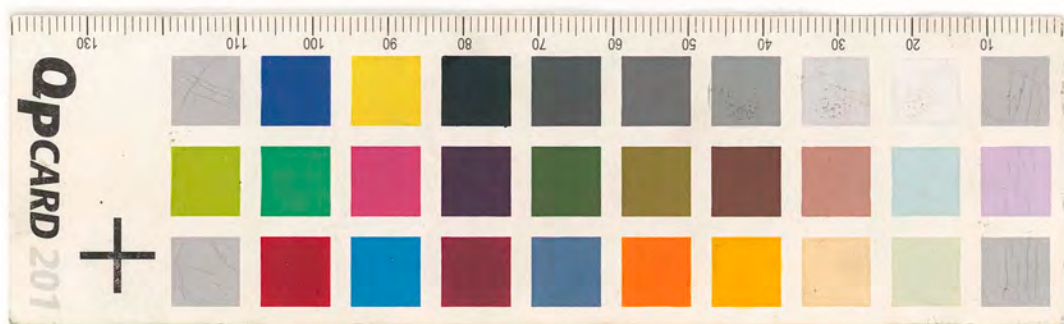


Moshutak (el mathatin), Kirik (stuktintre) ²⁰ ₃₉ ²⁰
ron de regreso por aquí una 2-3 horas antes, y su
visitos, posaron de largo. Me dio que que las
autoridades, Ach. hicieron en

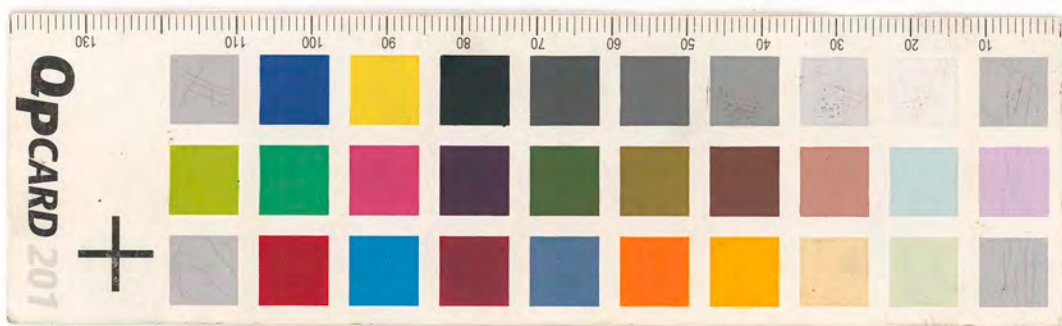
Entsakua hijo de la finada 2ª esposa de Na-
muk, recién entró así a la hija Yamashch de
Gutkut Zirats de Jikamp entra (hacha de piedra)
aquí cerca (creo 2 h. enseg, nunca fui de aquí)
pero en territorio de Turanchim. Entsakua me
estaba esperando aquí, mientras el otro hermano
de padre. Ujukam, que está en Turanchim entre-
gando la casa del suegro Trontem, no llegó.
El otro hermano de Ujukam, Teyujint, casado
también en Turanchim con la hija de Phóash,
nunca viene acá.

Kampuch' hijo de Namuk y de Intirina 1ª
esposa viviente, medio enfermo, de Namuk, que
ya debería estar aquí, sigue en casa del suegro
Tron Uxijint, del Yanchik, Territorio de Tu-
ranchim, con un pie hinchado y con fiebre, y con
la mujer que no desea, parece venir acá. Así
que Namuk vive aquí solo, con el joven hijo

Etroa, único soltero, Yampis, que está en el
3º curso del Internado de V. Loreyo, 2 muchachos:
Pharian y Chumpi, en la Escuela de Uxijint,
la 2ª esposa: Intirina y Luisa: ambas enfer-
mas, el muchacho Chumpi, apodado físicamente,
y la hija Hekentach de unos 13-14 años, y
el hijo Gontick de unos 10 años.



Namit ha quedado solo con muy poca ayuda
40 para el trabajo, en un territorio de reserva, para
el futuro. El presente es oscuro, pero bueno,
el tiempo lo dirá. Me acuerdo lo que era Wainpit
3 familias: Naki, Terri y Puitkua, y ahora son
las 10-11 familias, que pasaron a Wainpit desde
la zona Terma. Del Thuxinentra y Chichirat,
Wainpit es un grupo fuerte, como Lapa, entre
algunos de Chichirat pasaron a Tunitkua (E-
cuador también) como Terri, recientemente,
entre otros, Yui, Zuchim, Antuash etc.
El objetivo es el comunismo; el pasado,
sin mirar a la destrucción ecológica.
Lapa entra creció de 2 familias: Timia y
Chirap a una 20, con la ayuda de 6-7 fami-
lias de nuestro Terma, y de 3 familias de
Mashumpar (Ecuador). Algunas familias del
Terri pasaron a Wainpit: Chirap y Jimbua,
y Minkink desde Terma también por el pasado.
Representación de Wainpit: Titiur Pimjik, Chumy,
de Lapa (este no esado), y la viuda de Wainich
(hermano de Chumy) con todos sus hijos, y
Entrakua y Tenta (los hijos) a Wainpit.
Este flujo fronterizo es natural, siendo el mismo
grupo étnico (la sub-etnia Achuar). La si-
tuación general, muy floreciente hace 15 años,
fue cayendo poco a poco, mientras, en la
zona del Ecuador, hubo muchas estructuras de
apoyo, Unión - Federación - organización, atención



minionera etc., / y más que todo la economía

La economía del pueblo nro que está destinada a ser sustituida por otros, nuevos destructores del medio ambiente: agricultura, silbo, etc. por hasta mientras, trae el motivo.

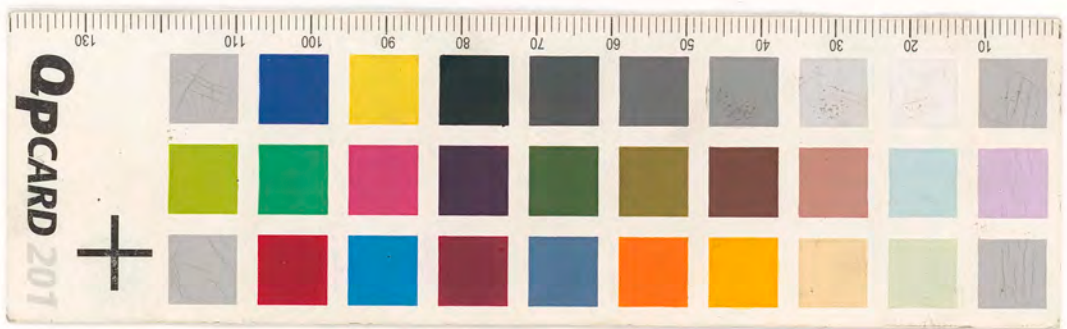
Alavez el camino intermedio, para nosotros aquí en zona germana, sea: agricultura, silbo de modern, pollinos, y ovejas, ~~pero~~ todos elementos que se compatibilicen con el ambiente sin perjudicarlo, y dando posibilidad de mejorar la alimentación del silbo y la venta también.

Los achuar parados a Wampuk en estos últimos 12 años son: de la zona germana de Chichinot. Chikunth (en orden de tiempo: es hermano mayor de Irer de Chichinot), y Kiakua (hermano menor), el yerno Kasép (de Chichinot, hijo Manikar), Esérem, Chichinot, Timbu, 2 Chirap, Wiskur, Naktar (estos dos últimos eran solteros, y se casaron en Wampuk).

Ahora se fue la viuda del recién finado Ampush, con los niños, (casi que los 4 hijos varones, se quedaron) desde Chichinot.

El grupo es fuerte. La zona sigue el crecimiento del grupo del Eucato, ahora este grupo está obligado a sostener el grupo del sur, para que no haya desplazamiento de la zona fronteriza, dejando libertad a los Achuar, en sus divisiones.

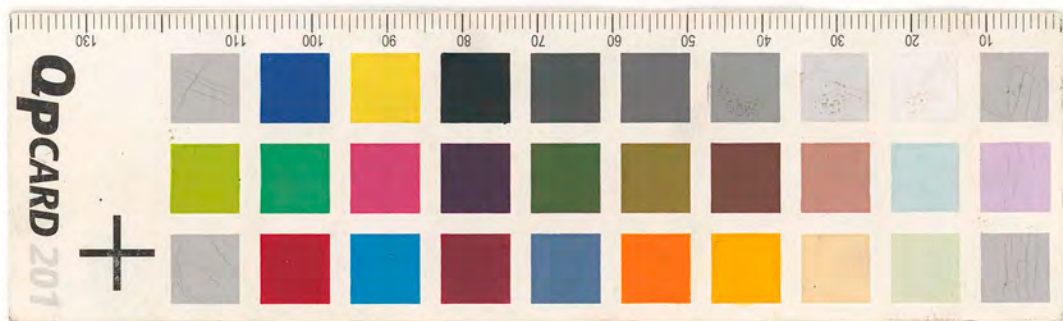
Cuando se ve algunas familias regresan al sur: 4



y el grupo saluar del sur, huna reforzarse, ya
que es muy más numeroso del grupo del Ecuador.
No tengo sin embargo el Censo del Grupo del
norte (Nijimmaya Ach.: N. Ach.). Erán 1200
me parece, en 1 centenario de saluar entredos en la
zona saluar (talvez 100 es muchos) y 300 "moin
shikian". Censo ^{que} los 1100 propiamente saluar
hayan crecido en los 6 años que estoy aquí, por
el flujo migratorio y los nacimientos.
Nuestra zona tiene 2237 (último censo de este
año) y unos 1.500 en la Organización Orach del
Chankuap y Tostaga, sin contar Loursantia
y Wastikich del río Make, entados en el grupo
N de nuestra zona.

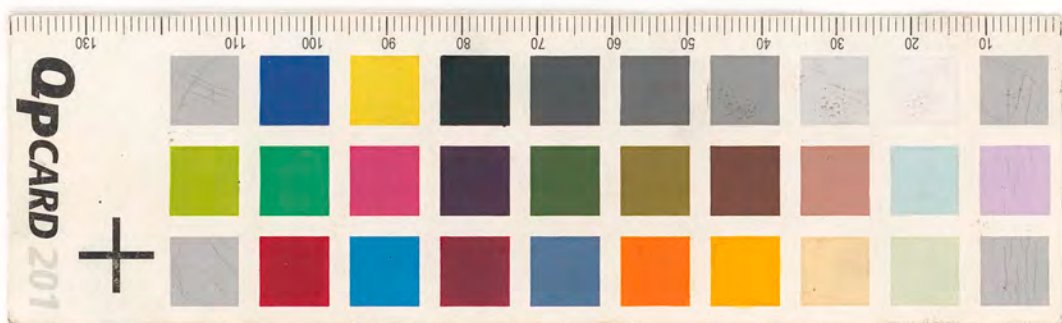
Estuve de excursión en este día.

Fuimos a visitar el etserio de Yankuntich, desde Chinkhank
o Turanchim, y secho de volver (a los 3 p.m.) a Chin-
kank. Antes, poro Parde Irar de Tamintra, que sea-
la de saber la 2ª hija de Blas Zapallina de Anás.
Vino con un joven ayon (17 años con cumplidos) Nakamp,
y con Lukit también de Anás, que están yendo a
Ukizint para tratar abrir el camino a Anás,
ya hecho más de la mitad por los de Ukizint, hasta
1 Km. el otro lado del Yekuanik. Teme y su hermano
Ushinkash de Katira, fueron ayer con Ushutak y
Kirit. Así pude decir a ellos que por esta vez estoy re-
gresando a Kuyantia sin terminar la gira, dejando
a la comunidad sin visita. Me enteré así en Namak
de varios asuntos. En particular los de Anás oyeron



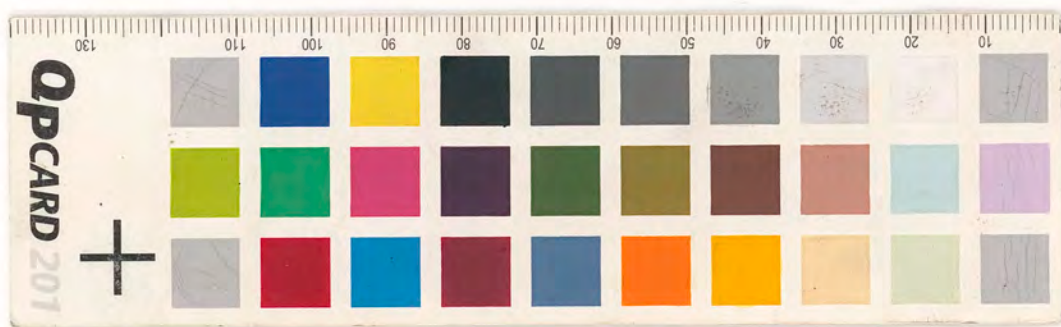
de José Chichip (que vi, sin conversar, en Wism, her-²²
mano de Zi Thokáim, cuando dije en helicopte-⁴³
ro en Puerto America, con los petroleros, y pude hablar
con el Alcalde del Testazo, Luis Alluñoz y con el
gobernador del Testazo, según dije escrito más arri-
la) que dijo que el Alcalde Luis Alluñoz me mandó
a malos, prístandome... "Los hermanos nuestros
salvar, para sostener sus pecerías, siguen apoyando
se en la mentira...". Ocurrencia de los de Aná" pare-
ce que no les creyeron mucho. Estoy entendido que
Ruish haya entrado en Aná" de arriba, en
refuerzo al grupo. La otra noticia difícil, si
bien los salvar de aquí bien: "que los times que
no le hayan dado bien con el ligero!", es que
según Wiská y los de Aná", Chumyk de Tazap
entra fue a Wichim para matar al natem Tazant
(que ya hace 6 años fue secuestrado por Allohiant
y Maikua, y se curó como dije arriba), mien-
tras, suando el ponado; Tazant y Allohiant
acompañaron a Chumyk, pero no estaban en el muen-
do el se había secuestrado y fue visto por el mismo Taz-
lant, su hijo y ahora. Tazant fue llevado a Tes-
tazo, Hospital "Voz Andes", en una grave herida
en un costado. Tal vez herida mortal.

Chumyk dijo que hizo eso, por el mandante
Zitia, el mayor de Yantuntich, que quiso ven-
por la muerte de su hijo Tuxachin, de
unos 12 años, del año ~~pasado~~ 1986. Su natem
salvino, probablemente Chayot o Kasent el



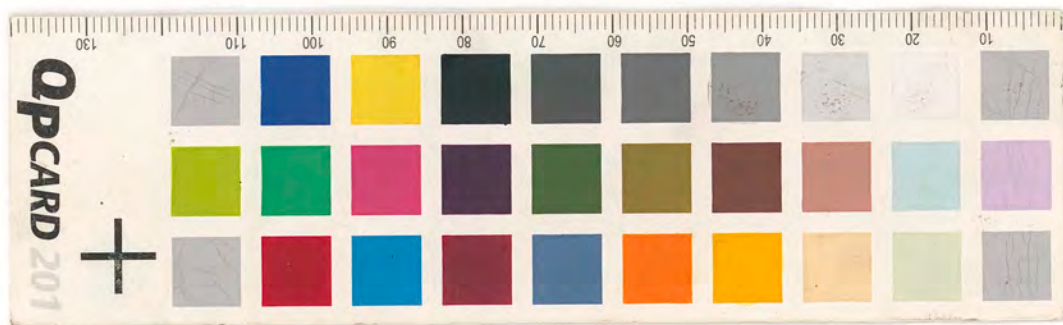
matem suar, pero suada en Lapap entra, sobrevivieron a Láant como culpable (neKáprin, la persona matem neKápruam: indicado por el matem).
44
Litia debia servir a todos los de Yantkuntich y no lo hizo. Moshiutak le puso por Yantkuntich hizo enviar una carta a Wichim, para indicar que la responsabilidad era solo del anciano (utkutuk; el que supejo, mandante) Litia Reyujint Chaxi Chumjik quiso rematar a Láant pero no pudo socor el 1° cortulo de parado, y esto salvo a Láant.

Nayinupentra 10/9/1989: en la región de hoy Domingo Namuk me contó que el papa de Pumjik era Titur, que murió de enfermedad, aquí cerca en el Maki. Titur vino del Chanknap, Alto.
En cambio Yantkuan papa del invalido Chumjik de aquí de Lura 2ª esposa de Namuk, y del finado Wá-Kionch que murió en Wichim en 1980, era de aquí, hijo de Yantkik y de Ulamach. Namuk tenía unos 16-17 años en el 1941. Pumjik con dos hijos de Mayak de Ukigint, propio hermano del matem Womsh. Este tenía 4 mujeres. Una se casó al concebir ilícitamente de Turanchon de Chumintar (que nació aquí cerca en el Hurant, afluente de los del Maki). Casó aquí la mujer teniendo la muerte y Yantkuan la dejó escapar al Chanknap su tierra. Womsh vino persiguiéndola. Se casó pero no la supieron. Después de esto murió Entakua, propio hermano de Pumjik,



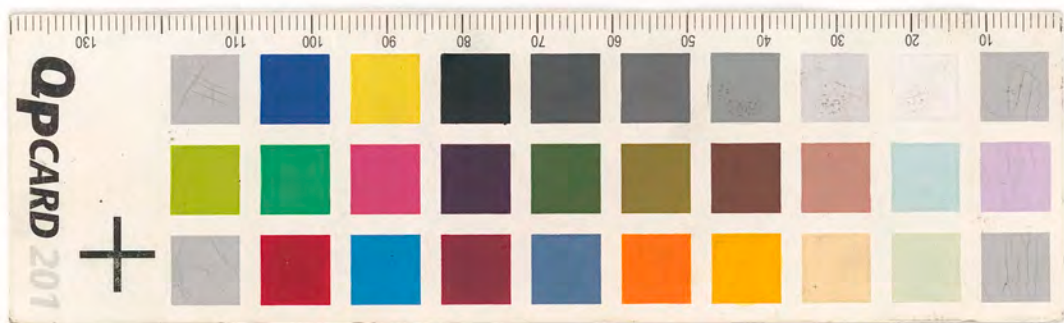
Pi'tiir en papa, y en ~~hembra~~ mujer Inishlaik. 23
Por eso Pumpyk mato a Korush. Ese, Chayot 45
vengaron a Korush, mataron a Tentet, hijo de
Wazump Tichit (el que temblaba), joven; luego Wazump
y Pumpyk mataron a Tent, papa de Zii de Kertia.
Ese mato a Ujii Kam hijo de Waahtik, 1° hermano
de Pumpyk; Pumpyk no lo so. Ese mato ~~los~~ hermanos
Yamji, cuñado de Pumpyk, y suegro de Namuk (Nusez
era hijo de Yamji, esposa de Namuk). En eso
dejaron, solo fellaron a Youtkuan. Metieron entre
a Kunamp hermano de Korianan.

Uxijint 12/9/89. Utraa hijo de Namuk me dejó en el
río Churús, zona de Uxijint, en
Arde una, 10 familias, de aquí estaban limpiando el
camino hacia Wazump, entra. Los ayude todo el 1° medio
día de ayer, y luego me vine, por el camino ~~matan~~
limpiando recién con Entzakra, hasta aquí. Pude
en hablar con Uxijint el juant que en Tramorin
de aquí (suaya Tachica) está yendo con Lemu y
Mashinikash de Kertia y Tashli y Luktut de Anás
hacia el Lektuik, en esta mañana, para ver
de una vez, de lejos para a Anás. Digo que
esta vez lo voy a lograr. Ouch el etreni
me dejó en el camino, en Arde Tralaji que
no podía venir a la casa con los ~~descubiertos~~
Kerik (contenidos), y acordamos que en
la próxima visita, lo llevamos, como también
en Tamintra. En Churús, Lantik el etreni



me dijo que no logró que alguna familia entra-
46 entre los Katerin. Deberá mudarse.

Tuanchi me dijo que en la fiesta civil del
28 de julio, entre de las recepciones de unidad
de suya, presente todos los maestros, y Jintinkertin
de zona. Anank Tobia, de Turánchim, Iqua-
no de Churús, Edingson Angulo de Kampint,
y Jerónimus Chimpa de repa, este se emborra-
chó en el baile, y como el extranjero Tuanchi
y el pastor Hanambi evangélico, estuvieron
bailando como los mestizos, solo jugando
un rato, una de las 3 hijas solteras de Loris,
como estaba bailando también, Loris dijo
a Chimpa o Masínash que los dos tenían una
gran intención. Chimpa empezó a decirles:
Teneis el corazón podrido, de panna deis la
Palabra, y si mi hermana, esposa de Edingson
Angulo se muere (estaba enferma), voy a pagar
a los nativos shuaruna, para que seelen en
todos ustedes los selmar. Usted los selmar
no sabeis nada, sois ignorantes; nosotros hemos
estudiado y sabemos. "Tendré que ver
la otra compaña, pero el hecho debe ser cier-
to. El creído, estudiado, no selmar,
como los selmar en el Ecuador, de bonachos
empe lo que piensa de veros, despreciando al
otro pryo, menos instruido en la ciencia
de los blancos. Tuanchi, Juanchi de repa, herma-
no menor de Loris, y el mismo amigo Edingson A.

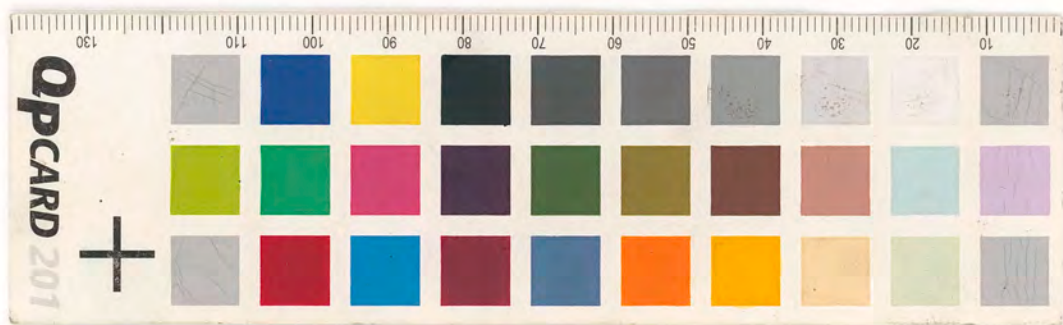


reprocharon duramente al maestro Tomado, de ²⁴salirse
por ser borracho. Dejaron la cosa pero el día ⁴⁷siguien-
te, pero todos los maestros el día siguiente se fueron
en canoa o a pie, y la cosa no fue arreglada.
Zitúa, papá de Tunchi, estaba presente y preguntó
al hijo también.

Wuxijunt 13/9/89: me informa Yunkor Uke⁺⁺ Jan-
shui, los cantos o Nunkui de
su mamá Tanchui, que vino del Chantnap, Chintinat,
mientras el papá de Uke, su suegro Jimichan, era Main
Phixier; el papá de Tanchui era Chami, papá de Ukeich
esposa de Uke de Churús.

Nunkui nuxa asan, yurumtkan untrajai,
yurumtkan untraktun, xoriniat untruktchataj,
marli nuxa untrajai. Tuxásam jürsaya,
(o mi pajásam jürsata), Nunkui nuxachi esan
yurumtkan xaitnaji, Tuxásam jürsata.
Tuxatmeksha jürsata, Tuxamathun xaitna-
jai: uchichir tsumtsujara kajátraxan.
(están colgando triste).

Wizum 14/9/89: voy viniendo solo me jodi
en el camino, por una hora,
cayendo en camino suelo para los troncos.
Encontré luego, cerca de aquí a los 6-7 lunas,
válidos que trabajaban el camino. Los de
aquí han hecho ya el corte (chárutman)
hasta el río Chirichiri para ir a Wuxijunt,
y están limpiando su su. de suelo ya con



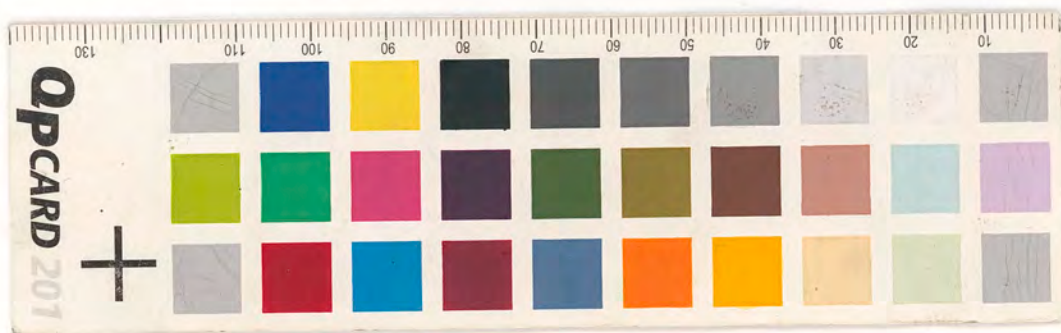
hasta la mitad. Así que esto ocurrió más
la ⁴⁸ Comunidad de Chichirast, Churín,
Tiranchim, Ganchik, Kumpjind, ~~el~~ ^{se}
lleva la Comunidad del sur.

Yúnter Use⁺⁺ (este matado), hermano del
primero Kish de Ukijint que murió cinco ha-
ce 4-5 años, me dijo que su mamá Luchin
vino del Chántung también como su papá
Use. Yúnter probó varios enant de la
decora, o "Nunkui", siempre con la misma
melodía.

Tirisan⁺ Kium⁺⁺ Yamas⁺ primera esposa de Joris
de Ukijint (Joris como luego la sustituyó
Yamas Tichir⁺⁺ Tirisan⁺, hijo de su 1^a esposa)
es propia hermana de Ulosian⁺ de Ukijint.

Entrakua hijo de Ukijint, hijo de Ulayak
es 1^o hermano de ella. Entrakua me dijo que
los hermanos de su papá Ulayak, era ese
Kium (papá de Vasham de Anás⁺⁺), y
luego Entrakua (joven papá de Ulejant
de Ulaun), Timis, el nieto Korus
matado por Kumjik de Wichim⁺ y su
también Ulejant. El papá de todos ellos
era Akachin. Parece que todos esos hermanos
vivían en la zona actual de Ukijint.

Deberé preverlo. No se si Akachin vino
del Chántung o Postega. Entrakua
de Ukijint, que debe tener unos 50-55
años, nació en la zona de Ukijint.



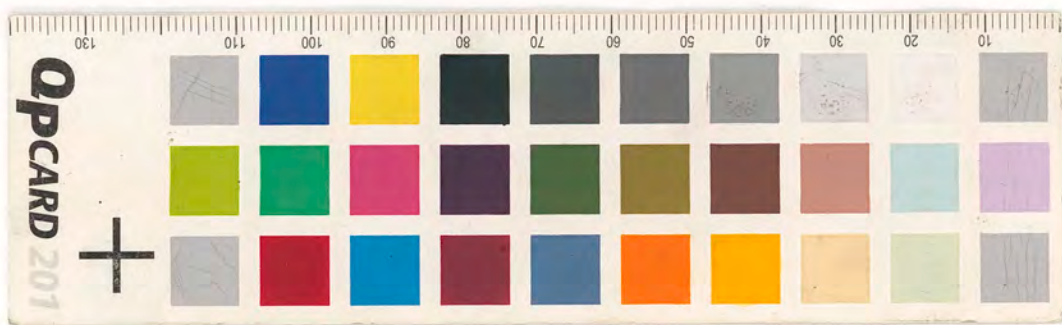
do se aún el origen de Ullshut⁺ y en esta²⁵
Y más⁴⁹ finados, padre de Loris, Jumanch,
Kajai, y el finado Kajai de Ullshut.
Cres que aún no lo dijo: Ullshut el
junt de Ullshut en Yamedin, fueron a ser-
gones a los 2 de Kotira: Lemu y su hermano
Ullshutkarli, y a los 2 de Anas^u: Laish y Lu-
kint liando el Tekuink, para ligar el comi-
no a Anas^u.

Chimpo Jeronimo, el maestro de Ullshut, re-
movió que se emborrachó y le dio mal, por-
que su amado su suena: Edingon Ingulo
Tutrum, el maestro de Wanujito, lo estu-
vo reprochando, pero dice que el etserin
Tualchi debía también estar medio toma-
do, y esto me lo negó el mismo Tualchi.

Le dijo que lo debía reprochar en una pró-
xima reunión de la Comunidad, disculpan-
dose. Le pregunté por algunos de la Comunidad
se quejan cuando él no quiere hacer las
fiestas y la morateada nocturna, y se
quiere retirar pronto de la misma, ya
de noche. Le dijo que había algunos
que lo dicen, pero no todos.

Es una pena ver, que ellos no puedan
ver en la crítica de poco.

Aquí hablé largo en la Kaya en Kink,
que acaba de ver la Comunidad del
norte, en Ullshutak. No hay grande



50 novedades. Continúan los de Anón⁴, Katira
Paninón y Yanthentich, que no haya po-
sido visitarte en esta gira.

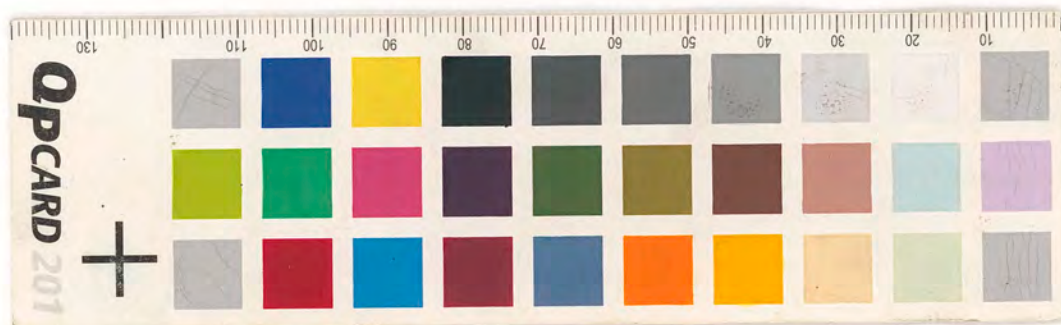
Yamjiá con 2 muchachos de espej. A tiá
de Yauri encargado del napirak (el-
mucón comunitario), y Timianón, fueran
a P. Lorenzo, y volieron a los 3 días,
el día 16-7 de Septiembre. Aún no ha-
bría llegado el T. de Coyotero.

Mañana representaría la Chintu.

Estoy recopilando algunos datos muy claros del
antiguo Testam sobre los adirios, brujos,
curanderos etc. y el pensamiento de Dios.
Un tanto de Jeremías lo tuve espej, y lo tra-
duje ya en varias Comunidades, y ayudo para
reflexionar y dialogar. Jr. 29, 1 ss. (1-14)
Lo tenía en el bebiarui.

Ayer por la mañana,
en Ukijint, estábamos suavecando ~~por~~
probando los event de Jintor, en casa
de Loris (asente en el trabajo del camino),
cuando al aclararse ya mucho el cielo
(a las 5.40 o un más o menos) vino,
y yo por la 1ª vez un jetillo volador.

Fue algo impresionante: por la de-
clar de orilla derecha del Ulatki, y a
nuestro occidente: un esp. la silueta
muy veloz, larga, mucho, en la línea
más oscura central, y un pequeño claridad



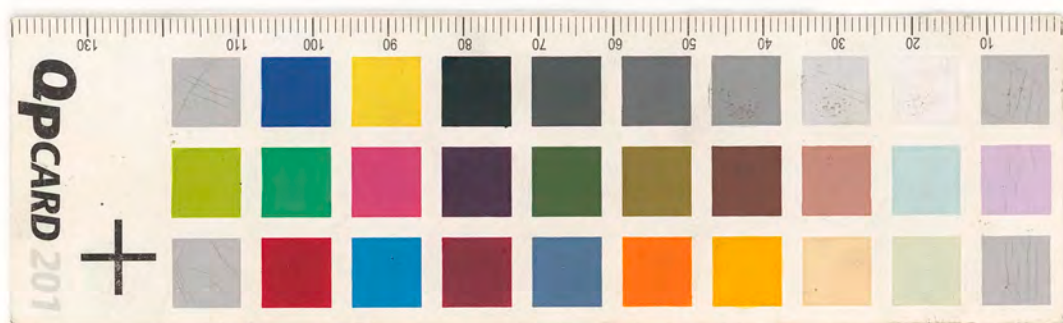
que la hacía ver, y en el centro un globo púrpura²⁶
que emanaba a golpes una intensa luz azul,
echando centellas, como los fuegos fatigosos.
A los pocos segundos, unos 5-6 segundos, ⁵¹
echando centellas, se apagó en la
forma:



Parecía muy lejos y cerca de nosotros.
Lo vimos muchas veces. Pregunte si
en Wismu y lo vieron a la misma hora,
y siempre hacía el comentario, sí, lo escuché
del Uluk. Los otros

Me dijo el etseri Tea, lo oí y lo que
no 3 veces, ese fenómeno: una vez iba
al sur. Lo que vimos ayer iba al norte.

Lo escuchan llamar "misha" a un
fenómeno, y con el mismo nombre la lo
que los zulus llaman payar, meteorito
lo que se enciende y cae. Naturalmente
se ven que es distinto el fenómeno de
un meteorito (que también llama misha)
y un platillo volador, que va silencioso.
A las 10 del día ~~del~~ 81 (yo estaba en Ma-
lia) todos los de aquí recuerda que a
las 3-4 a.m., vieron tomando la
forma, un globo enorme de luz intensísima
y disparando truenos enormes,
vino del oeste, hacia el este, pasando
encima de Wismu, y desapareciendo como



un rol la ticara. El matem Chiyat
52 de Jintuntich había dicho que era
un fenómeno que indicaba la próxima
muerte de un Harintin, un silencio
por el menor (Kara) de la vida
(Harintin) de Britam.

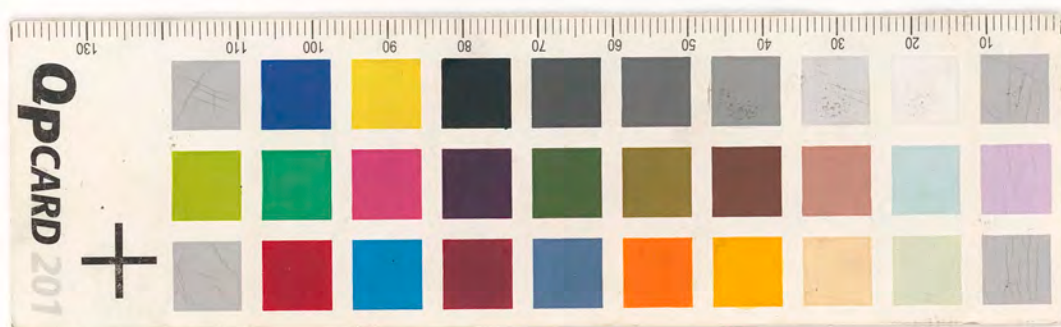
A los pocos días mataron (cervo 82)
al indio Shiki de Montuimunta
gluor del Ecuador.

Naturalmente la interpretación nativa
de dichos fenómenos es a parte, pero
es interesante lo que vieron, probable-
mente un platillo volador.

Kirik el contornelo está murmurando, para
indicar los signos de los truenos del
fenómeno (mishu) usando la forma
onomatopéica. Tén, Tén, que
es lo que ellos dicen del ruido cuando
un árbol enorme cae lejos más o menos,
y hace ese ruido al golpear al suelo.

Debo decir, que ninguna ilusión o
u otro error pudo hacerlos ver eso, visto
por muchos, mientras estaban ocupados
en otra cosa. Lo que más me impresionó
fue esas luzes maravillosas que lanzaba
como centellas, y ese silencio de una
cosa tan larga, y grande y veloz.

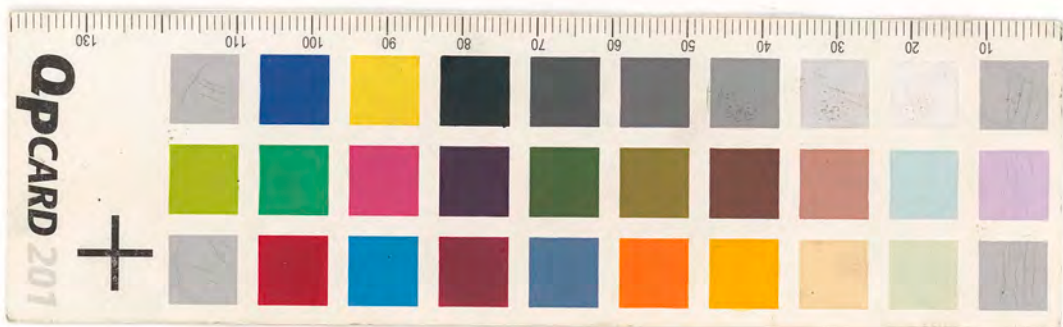
Probablemente fue visto en los otros comu-
nidades del sur y más allá y más arriba.



Chinter 16/9/89

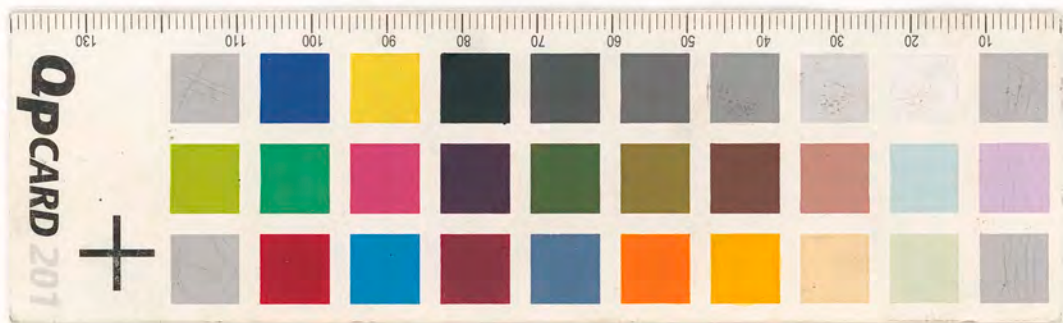
27
53

Hejeé ayer con 2 muchachos desde Wium. Aquí no está ningún hombre, ya que fueron a ayudar a Tostozor en el Manchor. Me lo hablaba a las mujeres y niños. En la Kayuí llamé a la mamá de Eutsakua ausente, Yasaú (tiene unos 68 años) y le pregunté sobre el origen de su familia. Su esposo Yumpa finado, papá de Eutsakua y de varias mujeres, de aquí, era el ~~reino~~ propio hermano de Turoinchor de Chinter, y creció con su padre Tinelu en el alto Alletu, zona de Moyump, entra (o entre Namut) y en el aliente Kuran. Yo lo escribí atrás. En cambio el papá de Yasaú era Kantash y la mamá era Nuxish, vecinos del Chan-Kuap, y que pasaron el río Louchik. Téas y Nieves eran los papás de Nuxish su mamá. Nieves era apáth, es decir puechua y juga del Tostoz y mujer misatath, rayada en los brazos. Cuenta Yasaú que oyo de su misma abuela Nieves y de su mamá Nuxish, que los achuar, tal vez desde el Chánticap, probablemente para matar a un nativo puechua, invadieron una casa. Todos huyeron y tal vez mataron algún hombre. Nieves era mujer hermosa, de linda cabellera,



54 y tenía 3 hijos. Uno lo cogaba. ~~Antes~~
Huyó a la selva con otras mujeres. Los a-
chuch entraron en la casa en ~~el~~ pleno día,
para llevarse algo; las mujeres que estaban
espantadas, corrieron, huyeron. Su niño lloró.
Lo persiguieron, y al ver ella, lo espantaron,
y llevándolo a matarka lo llevaron. No
la golpearon nunca, solo lo vigilaban, lo-
ta que se acostumbró. Su hijo pequeño o
muchoano - gáparo, murió. La cosa está
selvosa.

Reunión 17/9/89. Después de ayer con
los 2 jóvenes, ya que
tuvimos que hacer balza para pasar el Manchar'
avila. Hoy domingo, después de la Talaba y Eu-
coristia, tuvimos reunión con todos los selmas,
venidos también de avila (porquísimo presentes
a la Talaba), ya que Mashutok informó de su
visita a las Comunidades del norte en Kirik de
Winnu. Informé también yo. Fui a ver luego
por la tarde (las reuniones selmas son intermi-
nables, y hay que dejarlo todo un) la huerta
escolar: magnífico el mani, y muchas cosas
de frejol, también traídos de Tiura.
También se fue a J. Lorenzo hace unos días para
traer documentos del Ministerio de Agricul-
tura, sobre los terrenos selmas, ya que Uica-
no de Chuminter habría dicho que debían
retirar dichos documentos, tal vez también

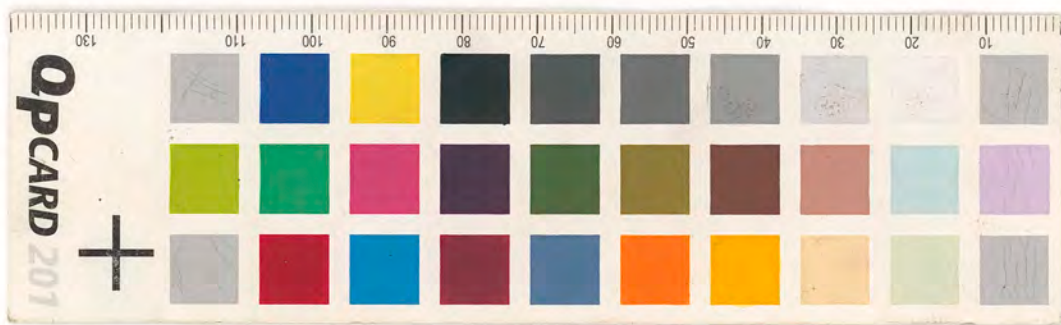


el de Terrmería Jurídica de aquí y de otras
Comunidades Aclamar, y probablemente los
1º mapas del estudio para adjudicar los
Territorios de varias Comunidades, según el
estudio de los Topógrafos de 1987 y 88.

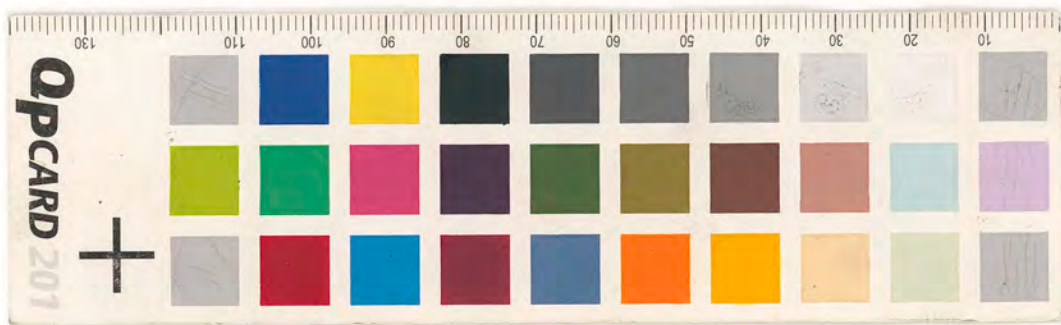
Aquí dije también que al amanecer del mismo
13 de sept., viamos dos "platillos voladores"; uno
que como recuerdo al "Elloki", decía el norte, y
el otro por encima de aquí, así que ese "Guo-
mew" fue visto ya por 2 grupos selmer, en
la misma hora y día: Ukijint, Wixum,
Chintu, Kuyuntza. Varios selmer de aquí, en
cosas distintas vieron los dos "Guomew", que
aquí también llaman misha, y no payón
(que es palabra selmer).

Kuyuntza 19/9/89.

Esta mañana y ayer he
sentido toda mi pobreza y debilidad frente a las dife-
rencias de ritmos y cultura, y frente al mismo tiempo
a la necesidad de crecimiento total de un pueblo.
En 1º lugar en la noche me desperté en el juunt
Ullashintak que al regresar de Tura, diciéndole sobre
el encargo de entregar a Kirik, su Vice-presidente
(fatukhtintre) un pantalón con nuevo que me
regaló el T. Gambino, solerisco de Tura, y un
polvo colmado de un panico de Tura,
objetos que pedí por correo de Kirik, que siempre
de viaje por los problemas de las Comunidades,
con no puede dedicar tiempo a sus necesida-

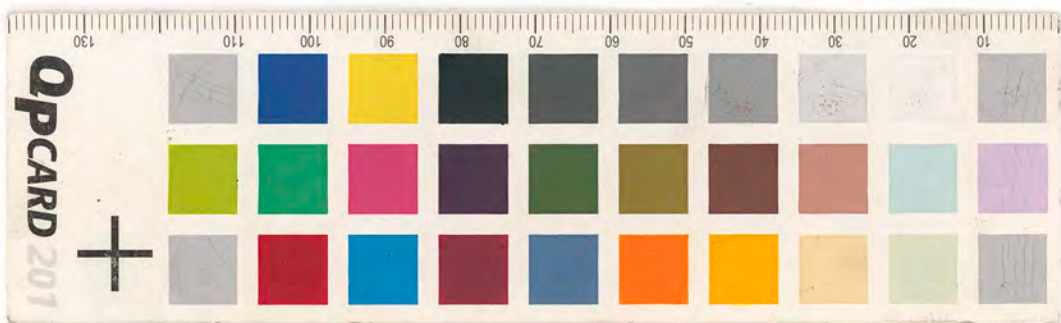


56
les personas. Estas 2 personas, Ullashintak,
según él con la aprobación de Juan Juárez (Cere)
las entregó al resguardo en Churris, a Timia^m
que reclamaba de Kirik un pago por su trabajo
en el oleoducto que interrumpió por picadura
de caliche. Ullashintak no me había dicho
nada, ni Juan. Pero Ullashintak era normal
ese proceder, ni avisar ni a mí, ni entre-
gar antes a Kirik, pero que él disponga...
Cuanta paciencia, y qué diferencia de ver las
cosas! Luego esta mañana, toda la
Comunidad debió tomar el seím (la resina
y leche, del árbol mismo anti-parasitario:
ojá en Loreto (Lor.)). Pero el Trinitatín
Kirik (muchacho un poco ~~poco~~ creído, hijo
del finado Jinsach' y su yerno de Ullashintak)
no aprovechó bien la reunión de todos los
señores de aquí, de antes de ayer domingo,
para reunir todos temprano, ni tomar mesa-
da, el toque del pupunt (vocina), etc.
Había todo la vocina (pupunt), ni yo
ni yo, y varios estaban muertos. Vi en por
2-3 días en Churris, y Tuxtepec, con
todos organizados y ordenados, con la ayu-
da de los nuestros. También un poco la pacien-
cia y empecé a reprochar a los 2 respon-
sables (los Trinitatín - promotores de salud)
que se excusaban. Yo también tomé, y al
fin, tomarme muchos.

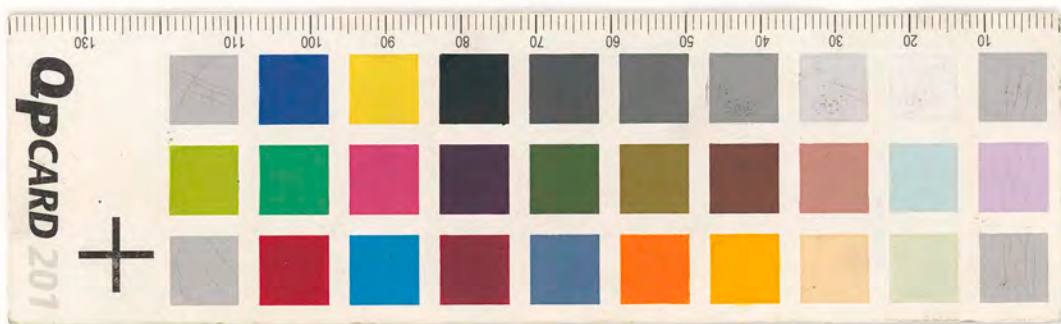


Se necesitan mucha paciencia y bondad, y por ²⁹
el otro lado mucha firmeza. ⁵⁴
Aquí dicen que la pachmar, o pachrak
o ranchupter (piedra o papa china)
es Tobi, porque no deja crecer bien a los niños
tiernos, cuando los papás la comen...
y me lo para este Tobi, ya que según tienen
la carne, folla yuca y plátano, y están yendo
a pedir yuca y plátano al punto Quanchi
y a Plirap, de arriba, que tienen buenas
fuentes... Ellos son ayudados a aceptar en,
y al mismo tiempo a ayudarlos a enseñar la
Tolabra nueva de Jesús que les puede hacer
supervivir muchos Tobiés, hoy peligrosos, por la
falta de alimentación suficiente, y por la
fuerza de la misma fe en Jesús.

Kayunta 22/9/89: la constelación
Muscich' (la flejada)
que indica al otro solunar que inicia en junio, cuando
lo Musich' después lo desaparece en sus chun-
stante, vuelve a aparecer, cerca del amanecer
hacia oriente. Hoy amanece en la posición
de la 1,30 p.m. Me está sirviendo muy
bien, ya que no tengo reloj, pero quedo sin
pila (yo nunca usé reloj con pila) y al amanecer
a veces cuando alguna amirata de Colombia
para saber la hora de la Keyu, pero como
no lo dan pronto, me resulta más fácil



58 ver la constelación, si suavemente claro, como
claro que empiezo el verdadero está (verano).
Hace 3 días, al suceder, la cabeza púru-
kam (cascabel) pivo a una niña de Timan-
ta, que vino ya muy tarde desde la casa
de mi negro Phirap. Gracias a Dios la niña
de unos 7 años, está mejor. Tenían el
Tmatkatim, promotor de salud, las inyecciones
para picaduras, si bien no me anti-sfídicos,
y yo tengo la piestre negra, que se le
pegó los veces, por muchos libros.
Agradecemos al Señor, por esa mejoría.
Do ayer seguí mi trabajo sobre los Achuar,
como monografía e historia, y yo trabajé
todo el día para mantener limpio el terreno
cerca de mi casa, y para sembrar algo.
Ya tenemos algunas pollinas, en nuestro ga-
llinero, muy bien hecho, oha de Tunkaá,
y con la ayuda de los muchachos (poco) y
nuestra. Aún no sabemos, nada de Cayeta-
no. Allá en sábado encendaremos la radio.
Desde tiempo no recibí correo ninguno.
Oscurencia. Agradecemos al Señor, por poder aun
trabajar discretamente bien, materialmente,
y por poder dedicar tiempo a esos trabajos
esritos. Tengo ya 18 hojas a máquina.
Espero puedan servir a muchos, en primer
lugar a los mineros, a los señores, y a
los estudiosos de los pueblos indígenas, y los



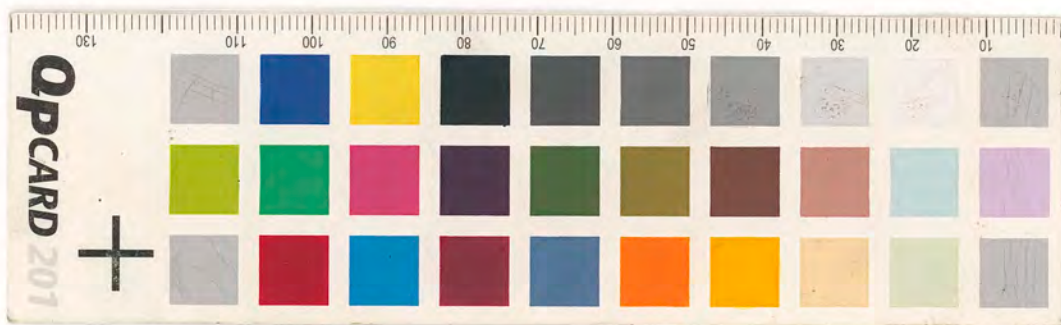
antes de la plena Iluminación.

59 30

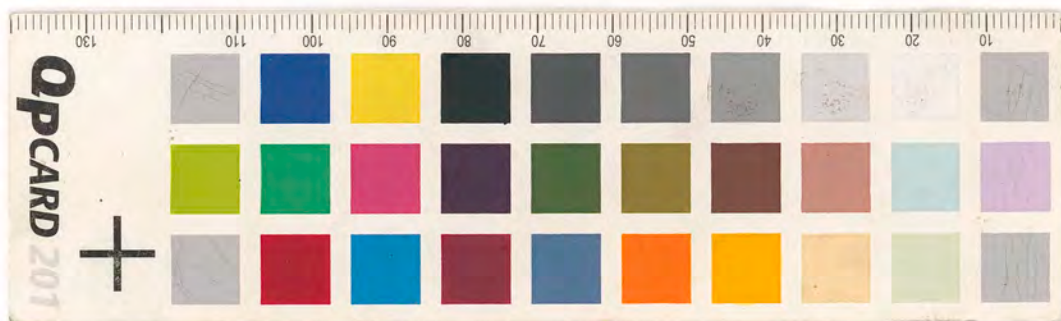
Por fin un regreso de J. Lorenzo. Aquí están
denunciando un res, por pagar los deudas
que deben al Tendencia de la Comunidad.
Sobre situación comunal, está ya muy bajo,
y pocas cosas hay que vender.

Reunión 23/9/89: quiero saber por la
huerta escolar (unas de
1 hm²) está muy linda: el maíz, como 1 hm.
nacido espléndidamente con la ayuda de 2 constan-
te lluvias y varias cosechas de frejoles (traídos
también de Tirma) han nacido y están bien.
Algunas cosechas de frejoles no han nacido. Natu-
ralmente los achuar dicen que los que han
sembrado no hicieron los signos debidos (los
achuar, que prohíben algunas cosechas de maíz y
frejol). Luego del maíz de los achuar,
tuvo una abundante cosecha, y un poco de
frejol (se sembró un 1 Kg. y cosecharon, lan-
zado en el maíz, unos 4-5 Kg.).
Así están por poner tres vez la palmas en el
pollinero arreglado, después que lleve 1 año
el tipo de huerto de noche a 28 pollinos,
de los muchachos. Los muchachos se los ve
seminando y seguir ese tipo de trabajo comu-
nitario muy educativo. La bendición del
Señor que los acompañe.

Worakiuchi del grupo evangélico de Wakiuchi

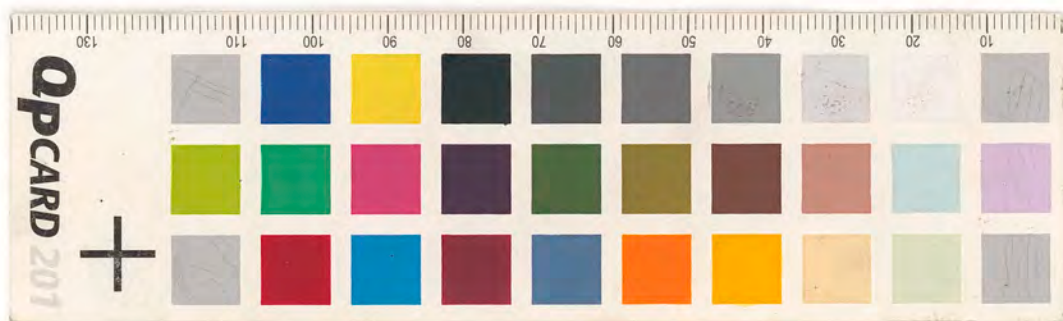


(Nuevo Terü), contestaron una carta dura
60 a Ullashitak y Torir, que enviaron una carta
a Wáakisch por los 2 puejós de la
Enfermería Ullashitak, que nos dijo en Chuin-
tor que le mezcquinaron el radio-trans-
misor regresando del curso de Ukijint
para los Tneátratin-promotores de salud,
y a la ida a Ukijint, tuvieron palabras
duras contra Ullashitak, por no haber querido
llevar al promotor de salud de Wáakisch
en su bote lleno, y por no estar en programa
el transporte de los mudexelos al curso.
Dio esta segunda queja, Wáakisch no
escribió nada, en la respuesta, y solo
se queja de haberle Ullashitak y Torir
reprochado por mezcquinar el transmisor
que recibieron de la Misión Misionera Evangélica
o Bautista, diciendo a Ullashitak que no
tenía ningún derecho a exigir eso, ya que
el transmisor ^{no} fue dado por la Misión
(¿qué entienden los señores con eso palabras...?)
sino por los mijos... Es decir concep-
tos anti cristianos y humanos, ya que
un transmisor es un servicio al puej
y no solo a una Comunidad, por parti-
cipar al curso de Ukijint, el promotor
de Wáakisch, cuya Comunidad es
parte de Orachi, y no quiso participar

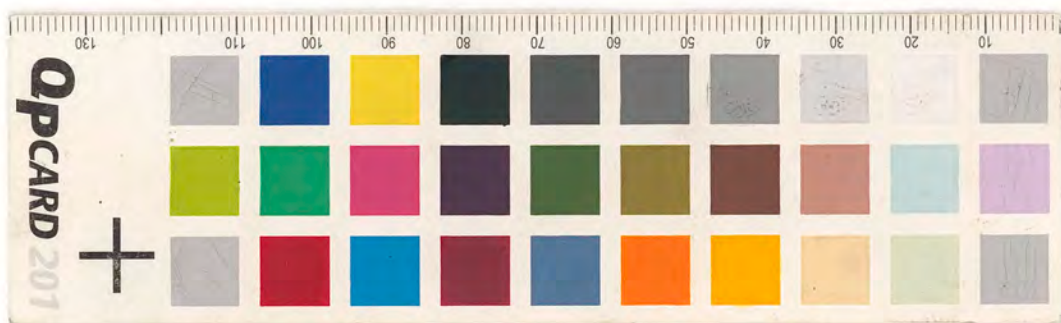


o las Asambleas de Wirum, menos la 1^a 31
de 1985. Están los de aquí celebrando 61
el día de la Juventud. Todos han venido.
Yo estuve una hora con ellos para ver el juego,
y luego me vine para trabajar mis papales.

Kuyunta 24/9/1989. Hoy Domingo, después
de la fiesta de ayer, que
empezó por la mañana con el juego de fútbol, sin nin-
guna explicación de los motivos de la misma, y después
de una comida por la 1^a parte de la tarde, hicieron
la danza adivinar por una 1 hora. Luego ya de
noche, por unas 3 horas, 2 hicieron baile riberán
con la guerra y el tambor. Permitieron al alrededor
de las 9-9,30 p.m. En la 11^a y 12^a Kuyi de
Tusauli de aquí cerca, presente del mayor hijo
Tees, reveló que Irarit, otra hija de
Tusauli, está encinta del maestro Tekentay.
que pasó a Chuintar. Tees, no sabía nada, y se
quejó duro, ya que Timsi fue por una semana
a Chuintar, llevando la otra hija Aloich,
en la cual hubo todos problemas, pero parece
que nunca quedó encinta... Así es la 3^a hija
de Timsi, en la cual hay problemas.
En la Golcha de hoy Domingo, participé un
fuerte Eruyo, y tenía preparados unos textos
del A.T. traducidos al adivinar, sobre la
magia, nigromancia, y estiración.
Así hablé sobre lo que dice la Escritura sobre

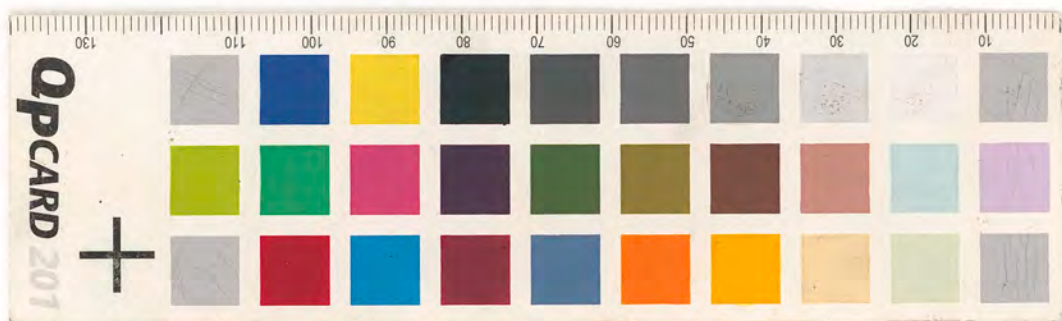


62) las fuerzas ocultas que siempre logran do-
minar e interpretar, teniendo en cuenta
el peso, la tendencia del hombre a comu-
nicar sin Dios, en contra del 1º Mandamiento.
Teresa que en los textos muy claros de Zacarías
y Jeremías 29, 1-14 y el Lev. vimos que el Señor
puede una entrega y confianza total en su amor
y poder. Los poderes del A.T. son fuertes,
pero claros y seguros. El nateu-ixishin
(sin hablar del kaketratin-bujo y del
entregado a la mujer negra), shaman
tiene los poderes no comunes, fuera de Dios,
nó de otro hombre bueno o malo (y quien
de nosotros es totalmente bueno?), y de otras
fuentes, ya que el peso ha contaminado
el equilibrio del hombre en la naturaleza,
en sus relaciones con otros hombres y con Dios.
Es claro que el nateu es nigromante, ya
que evoca los muertos, y sobrevive, ya que
llaman los "kakain", almas de otros na-
teu, para sobrevivir la verdad sobre la
muerte o bujeo de alguien enfermo, y para
saber la verdad sobre hechos, y en la fuer-
za del alucinogeno, especialmente del
nateu (syshuana), sueña o ve dice
de ver, y con certeza absoluta sobre lo
que ve, dando sin respuesta a las preguntas
sobre el contenido de la muerte o del bujeo
que bujeo etc...



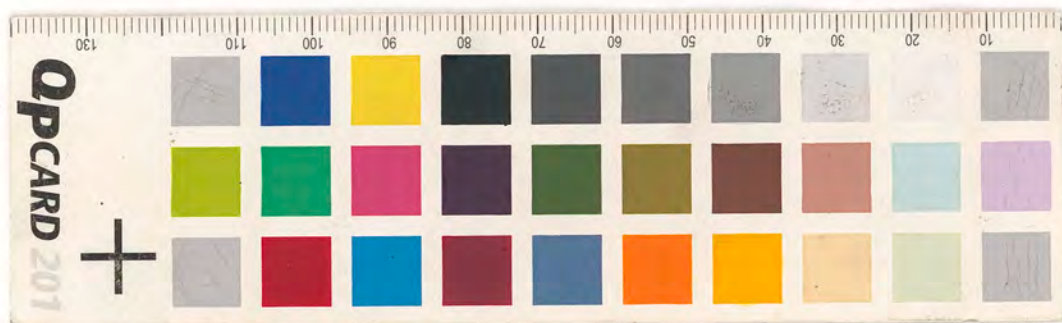
32
63
Estamos en un campo no lejano de la
magia. De hecho la ruptura de la paz y de
las alanzas, por la fe absoluta de los reyes
(por edictos) de los reyes, continuamente
tiene graves repercusiones sobre las familias
y tribus. La libertad de Cristo es un
valor tan grande, para aquellos que lo pro-
curan por su Bondad, y de la plenitud, poseer-
la, que vemos ser proximamente la situación
de nuestros hermanos nativos, que fuera del,
Jesús buscan la paz, la vida y la salvación,
y encuentran muchas veces la muerte y
la lucha trágica. Después de vivir tantos
años dentro del mundo nativo renuevan la
prueba y libertad del Señor, y no siento
de dar un juicio sobre cosas seguras, vividas
por nuestros hermanos nativos, sin solida-
dad. Sería un traicionamiento, el no ofrecerles la
riqueza del Evangelio, para que logren librar-
se y salvarse totalmente.

El diálogo fue largo. Hubiéramos debido
estar horas y horas, pero no hay duda que
la Palabra de Dios, tiene una fuerza espe-
cial inigualable. Difícil es mantener un equili-
brio entre el respeto a ellos y la verdad to-
tal de Dios, a través del Evangelio. Además,
lo por es que la interpretación equivocada de los enigma-
des, es causa constante de muerte de niños y personas
que de otra forma se habrían salvado.



64
Hay tenemos el caso del niño Jijúkam de unos
8 años, que por haberse con fiebre se enfermó provechamente,
con fiebre continua. Trábanse en varias partes,
Mortuaria de aquí, y luego Prama de Tentintia en
donde lo llevaron y estuvo bastantes días. Regresó
que estaba casi de muerte. Hicimos una carta
para el médico de Dubois o la Ester. D. Taisi
de aquí lo llevó, en la mañana, a la Ester 5.
Se salvó por un milagro. Si hubiera tardado 2
días más, habría muerto. Parece que el médico
dijo neumonía o plebe semejante, una afección
próximas a los pulmones. El muchacho hoy
está bien.

Al final de la Pelcha y Marín (marínmamau o
yurimtkammamau parece: celebración de la comida
o del pan: marín), Tomás avisó a la Comunidad
sobre el problema de Trarit. La mayoría no
sabía nada. Anunció con fuerza que conocieran
bien la verdad, y en caso positivo si la eni-
tura fuera del nuestro, evitando el infec-
ticioso, antes común en estos casos, escribir
una carta en los atributos, señalar a
Tegz Pámez de la Legación, y pedir toda
nuestros, que Tekentai Silvestre incluya aquí.
El 1º sur, al surgir el 1º problema en Múch,
hermano de Beit esora de Tekentai, se
pidió que Tekentai fuera a dormir a la
casa del nuestro. A los pocos meses, ya
no cumplió eso, y los problemas prove-



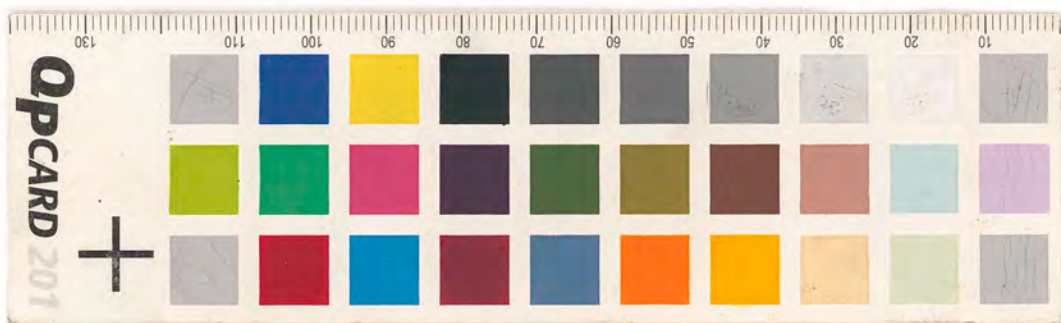
siguiera, & como escribi arriba.

Arámun^a ahora le haria presente, seña
de venir y me dijo que por 3 días arriba
en su hijo mayor Wampash (Timio^a como
dijo un hermano de Chuintar), y ~~ya~~ no
que haria estaba enciñendo. Todo mundo sabia
que era de Tekentai la criatura.

Arámun seña le irse de nuevo arriba,
& la cosa de Timio^a presente, para preguntar
a Harit sobre el causante de la gravidez.
La hermana Tait, ahora de Tekentai, ya se
quejo con Harit de eso, y dijo públicamente
que iba a dejar su esposo, para que Teken-
tai si viva con su hermana Harit.

Hay aún algo nuevo, pero es con seguro
que Tekentai es el causante.

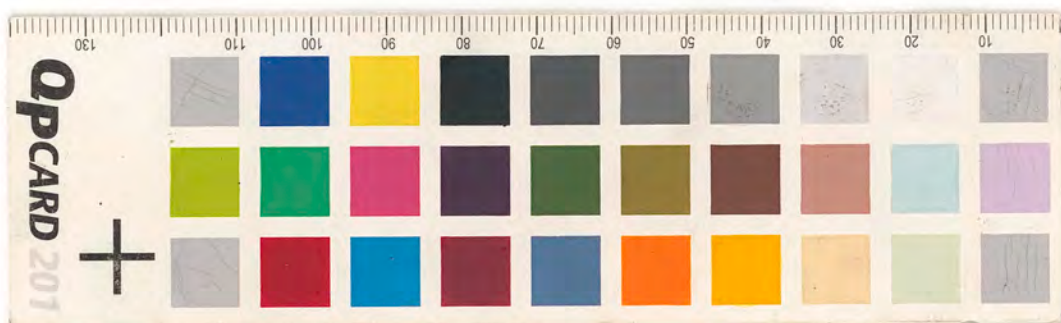
"Apelí me dice Arámun^a, mi hijo Yatri,
no a Tekentai en el pueblo (maitiri)
abrazando a Harit, que encargada por su
hermana Tait, estaba lavando los ropas
del nuestro vecino. Este al irse a Chuintar
fue acompañado por su esposa Tait y también
por Harit. & leen leer 3 años el
problema salio en Uleich, vecino de
Harit, la cual Uleich venia de criatura
a lavar la ropa del Tekentai, y después
en su casa aqui por mucho tiempo, hasta
que salio el problema por que describi hace
3 años. Ahora sigue lo mismo con la 3^a



mujer.

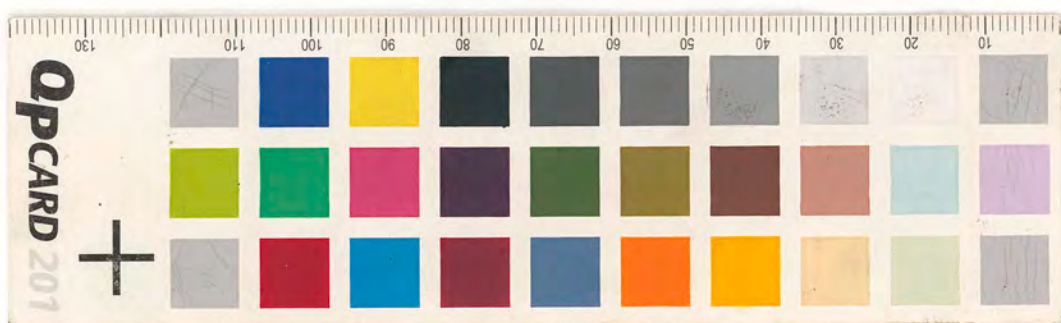
66

Kuyunta 27/9/89: esta mañana tuve la di-
cha de hacer reunión solo
con los 2 jóvenes, etserin: Yampis y Tapa, y los 2
sujunatin: Mashitak y Lunkoa. Oramos juntos
y comentamos el tanto: la mies, el muche, pro
los operarios son pocos. Capteron muy bien y comenta-
ron todo, diciendo: son pocos los que enuncian y
cumplen la Tolebra. Muchos ech. no escuchan, o
porque viven lejos, o porque no quieren. Jesús
dicen de ir durante de toda enfrontada y de
dar gratis, lo que gratis recibimos. La fe es lo
que nos falta. Recordamos la Tolebra del Domingo
sobre los tanto del A.T.: no escuchar a los pitones,
nipromantes, y alivinos, más escuchar en la fe
y en la oración al Señor, creyendo, ni creyendo.
La fe es lo que tenemos, dar por desmontado en.
Lizo el sistema de estos días: un día de dis-
tajo, aquí de mi casa, sembrando quineros
sebo, y limpiando la huerta, y un día
dedicándose a la litografía, no se como
llamarlo sobre los schuer. Los días que no
tengo aquí mis notas y diarios del Norte y
del sur, porque parte están en I. Lorena y
parte en Lima, y veo la necesidad de reunir
todo aquí, para aprovechar los días de entre-
sue, a pesar del los peligros de la casa sola.
Es verdad de Yampis la cuido, pro aquí
el convejen (hoy obijado proais el veneno



obtin que tuve que comprar) y los ratones³⁴⁷
(Tenemos venenos, por eso tambien hace mucho
señor, o pueden hacerlo, tratándose de libros).
Kuyunta 30/9/89.

Hoy tenemos una gran
alegría, que es la llegada del Sr. Coyetano, salesiano,
como ya dije. Llegó con Toribio, Nicandro y Me-
jéant desde S. Lorenzo. Empleo 6 días de viaje.
Esta muy cansado por haber cargado una mochila
pesada desde Tantikcha, pero feliz de estar entre
los sales. Toman comida en la misión
salesiana. Aprenderán infinitamente al Señor,
le este gran amor, siendo él, el Dueño de la
misión, que envió un obrero más a su trabajo
misionero. Me trajo los saludos del Sr. Lucas
Van Loy, que visitó al Sr. D. De Censi en
Huaraz, y que me mandó a decir solo 2 pala-
bras: "¡Vale a ti, que te amo!". Pero que es
el saludo cristiano y salesiano mejor que
pueda haber. Me dijo que los 3 transmisores
llegaron a S. Lorenzo, pero son muy sencillos
y refinados según S. Ignacio, pero dice que
sería preferible con sus autorizaciones cambiar
esta aparato en 2-3 más sencillos.
Yo estoy de acuerdo, y se lo dije, ya que
esto mismo habíamos pedido al obispo
Miguel, que fue engañado ya que no se pue-
re operar difícil y sencillos, sino los
que están en S. Lorenzo, y en Wankicchi.

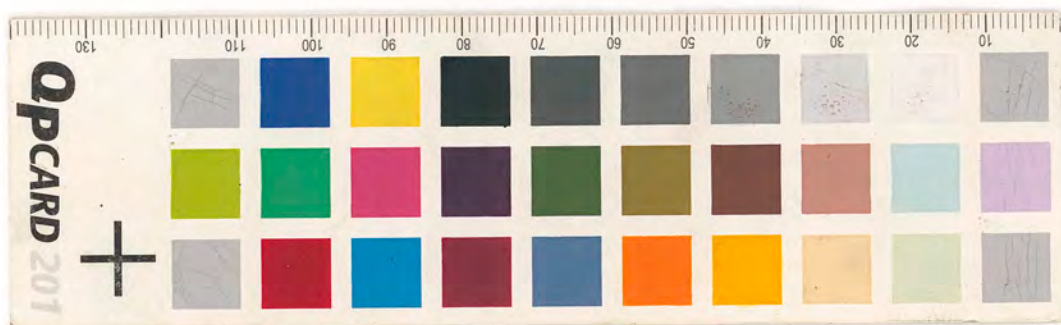


68
Aun no hablo en Norin. Mañana Domingo
espero hacerlo en la Kayis.

Una copia la dejó Coyetens en Tantkint
y debería llegar mañana, en correo y pa-
rece en chaguiras, (mullos) (shaak^u)
que debería haberme enviado Amelia mi her-
mana. Coyetens habla bastante bien el
castellano, y ahora debería empezar a aprender
el shmur. Dijo 3 veces me dice, los
Apunte de "Achum Chicham".

Me dice que tiene poca memoria pero no le
falta voluntad de aprender. Me dice que
teme que Juan Juárez ya no venga más.
Yo espero que venga para terminar sus com-
promisos con los shmuras, y volver, en
enero. Tal vez en nosotros.

Me enteré en estos días que el motivo por el
cual salió Kaitir, la joven hija de Norin,
de la escuela, fue que Silvestre Retentoi, el
maestro anterior, al conocer los madereros,
a solo, en la Escuela, la barraba de los
muros. Kaitir vivió en seguida a sus
pepás. Además, Intuint hija de Parun,
seguro que el hombre que se le acercó de
noche era Retentoi, y por que él, cuando
lo regresé de S. Lorenzo, me dijo que era
esclavista. Así lo vió, el día jueves
de Norin, siendo noche de luna, y
llamó a Intuint, que dormía en el

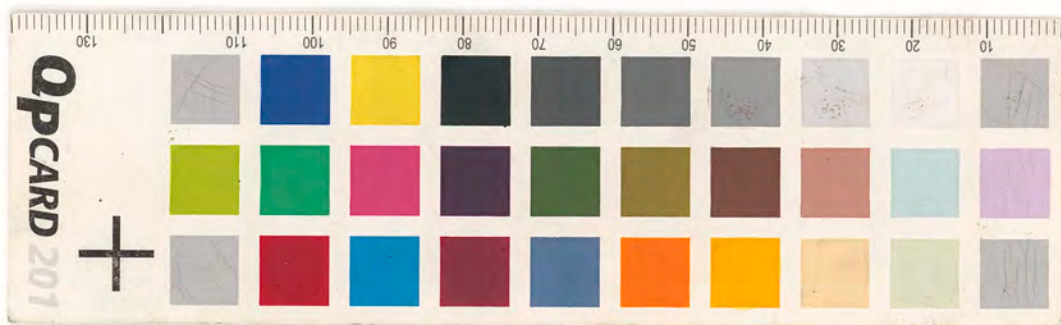


Tankamash de la conda de Paris, dentro³⁵
del morquitero, en su hermanita menor.
Tash se despertó y lo vio escondido detrás
del pilar de la casa y luego se fue
Tash el día siguiente lo habló durísimo
al maestro, rechazándolo.

Pekentai librete se metió en 3 lijas de
rimis^u. Tait por la expro actual, y
de la cual, en relación ilícita, causó la
empeñación, por eso el saberlo pidió conser-
la, y Chumfi se la consiguió.
Luego se metió muchas veces en Allich,
y ahora dejó encinta a la 3^a: Irarit...
Es una pena tremenda.

Anita se fue 2-3 veces, pero yo no
pude ir a Pekentai, sin venir acá, y sin
conocer los problemas verdaderos, ya que para
ello los voluntarios son buenos, y los
Kamjis son malos... como si se pudiera
establecer así en ejones, el próximo.
La realidad es, otra, y muy triste.

Algunos mal por nuestro camino ministerial
es muy distinto del camino de maestro
de Escuela. Hasta ahora el actual maestro
es (jintint Kartin o unuigini) trata
al parecer de recuperar la escuela para que
se haga en Chumfi, al meterse en la
lija del joven Turancher. Todos
los días viene a la escuela de Dico, me-

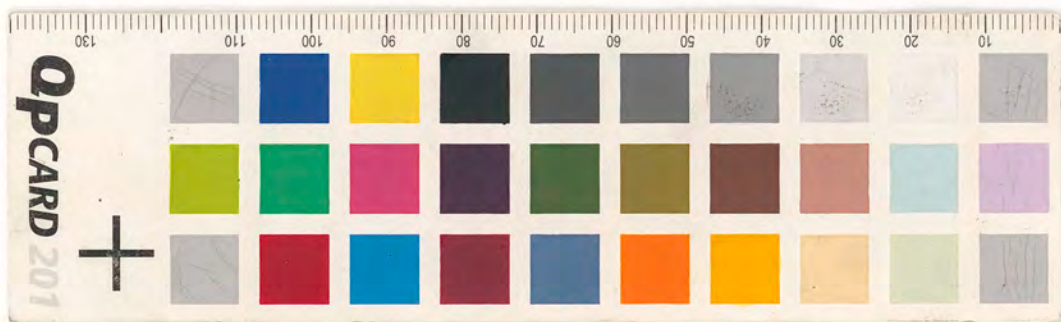


mañana y noche (él no es bautizado,
10 si lo es su esposa Kumpis), e insiste para
que los muchachos participen en las celebra-
ciones. Vienen muchos más foreros, los niños
y niñas de la Escuela, el Kumpak.

Esta mañana, ayudado a veces por 2-3
muchachitos, seguí limpiando la lumbre a
lado de mi cama, y sembrando yuca en las
zonas libres.

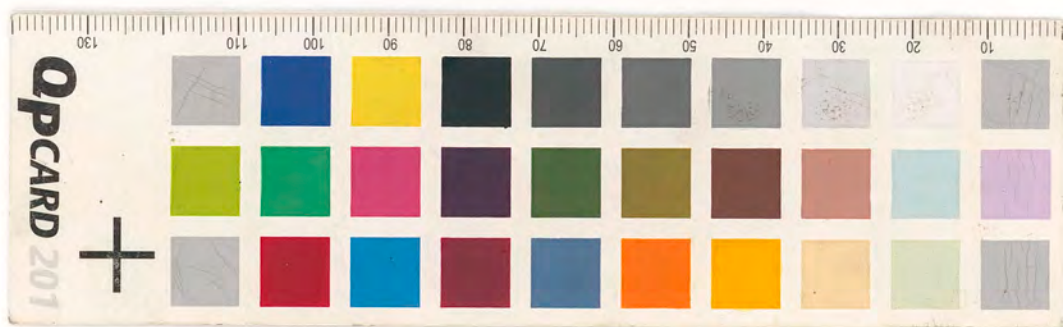
Kumpanta 6/10/89. Coyetano está
bien, y se va adop-
tando el ambiente, comida, mentalidad arch.
Le está dedicando un shiner a la lengua, y ya
usa varios vocablos y saludos, y sigue repasando
los. A punto de Achuar Chicham, que tenemos
aquí. (Enviaron copia a Domingo Antuash
de Wánapuk. Esta mañana una hora de
rel. con él, luego él estudia muchísimo solo.
Oremos juntos todo el breviario, menos Uhai-
tines.

Una pena de estos días, fue el regreso de Wájar
de Ukintan, que sin llegar a Chuintan con
nuestro papale, para el médico de Pedro Terri,
oyendo las palabras de Mantu Chau, de mi-
ta, que tiene un pie que se le hinchó, y
como no estaba con hinchado, no le estudié-
ron mucho en la Est. 5, y volvió el leucoré.
Al saber eso: Haidap, hermano mayor de
Zorir y Ukintak, y que es de Ukintan,



que acompañaba al enfermo [que si no lo ³⁶ dijo,
vino sin otro acompañante, con una eta
enorme en un Holón, por su tamaño, ya que antes
terminamos el medicamento enviado por mi hermana
Ana Amelia)], al virar, se desanimó, y des-
animó a Wajai, y regresaron desde la casa
de Ulejéant en el Uleki, sin llegar a Chuintar.
Uleki lo reprochó, luego yo, Nishi
> Estomni que por compañía acompañó en
andillos a Wajai hasta el río Chuintar, y
luego Uleki lo subió con la canoa
hasta Ulejéant.

Raulien Wáruish y Petrájin de Ulaucis, re-
pararon, desanimados por Uleki, que
volvieron a Chuintar, y que les dijo que debían
ir a la boca del Tótega, en Industrial,
en la Unión Linza, para curarse o en
S. Lorenzo, y como que les ofreció llevarlos,
diciendo que en Petro Teru sufren mucho los
enfermos, y a cierto por varios enfermos,
bien acompañados por una persona segura,
se curaron y mejoraron. Me dijeron que
Wáruish estaba en la barriada de Ulaucis
chada, y Petrájin fleco como un chano,
(y era bien pardo). Los chicos cortos.
Se presentaban para todos: pilotos, imperie-
ros, de Petro y Oci, doctor, policía,

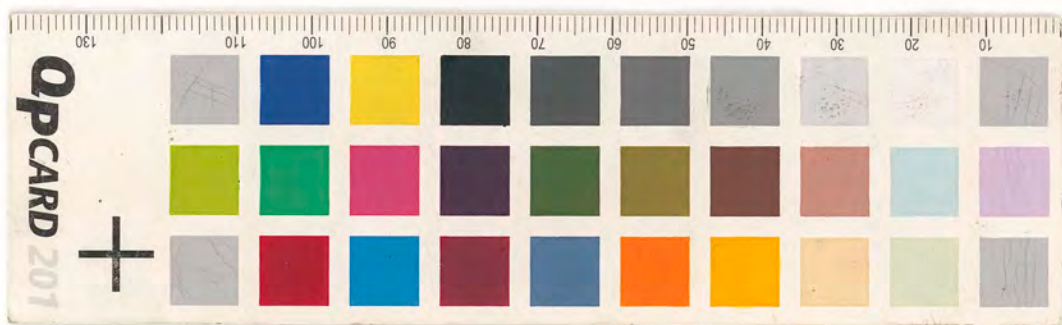


72 Oyendo las pláticas de Hicamor, se regresaron
a Uamús. Es una pena ver todo eso, ya
que sabemos que si el acompañante es
seguro, los enfermos si se pueden curar, y
los doctores tratan bien.

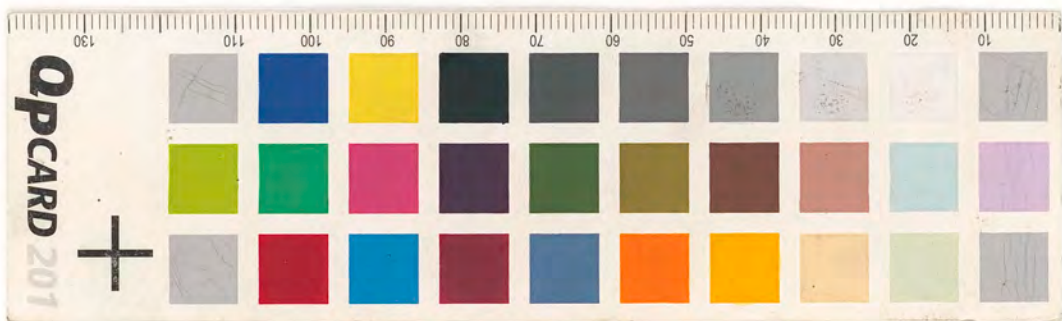
Reunión 9/10/1989: hace dos días, Yuyis me
avisó un momento antes de
iniciar el "Mari uja jnamu" (canto solemne
de María: el Rosario), siendo sabido, que
su cuñado Taisi de Yuyi, se había metido en
su hermana soltera Waijá. Me dijo que iba
en expedición a visitar a Woshitak, hermano
de su papá Taria, ausente por 3 años, para
que lo comunicara al papá, o su regreso.
Dijo a Yuyis, su otra hermana Yátris,
esposa de Acitli.

En la reunión siguiente, Woshitak me dijo
que hubiera aconsejado a su hermano mayor
Taria a no entrar en otra hija Waijá,
ya que muy es difícil y problemático tener 2-3
mujeres, fuente de disputas entre hermanos,
nietos, sobrinos, y el mismo hombre, y con-
ociendo el carácter de Yátris.

La noticia corrió por toda la Comunidad,
y Taisi se preocupó muy preocupado.
Ayer domingo, siendo el día de la festividad
de Uliquel Gran, jugaron un poco (domingo)
y por la tarde hubo danza almor, o de



3 p.m. Cayetano vió por 1^a vez, la lengua ³⁷
ocluer. Aproveché, para el trabajo histórico,
cultural y religioso que tengo entre manos
sobre los Acluar, el Pueblo de la Koyis,
para escribir un manuscrito de fiesta de los
Txumünmaya Acl. : Ramu de Tantiñtun.
Muchos interés, en la mayoría, o por de la
bulla (pero masato hoy, estando en comu-
nidad sin comida). Todo mundo estaba
ya enterado del problema de Kaxer hija de
Torir. Ayer vino Teá, en la noche,
que fue muy concurrido, con el guamu,
con platano, pituca o papa china para
los que no tienen huerto, y hueros...
Teá, el hijo, y hermano mayor, fue encor-
pado por Mastutak para escribir la primera
noticia de Torir. Teá, me que por más de
media mañana o por conmigo me dijo para
narrarme la historia del propio Acluar del
sur, me dijo que Torir se enoja duro, pero
afirmó categóricamente que no entregaría la
2^a hija por ningún motivo, por lo dicho arriba
y por qué no, también por conocimiento del
Evangelio, que influye en ellos, más de que
pensamos, siendo Ministerio de Dios, y fuerza
del Espíritu Santo.
Teá me dijo que Haidiáp, hermano
mayor de Torir, en el sur de la plaza entre

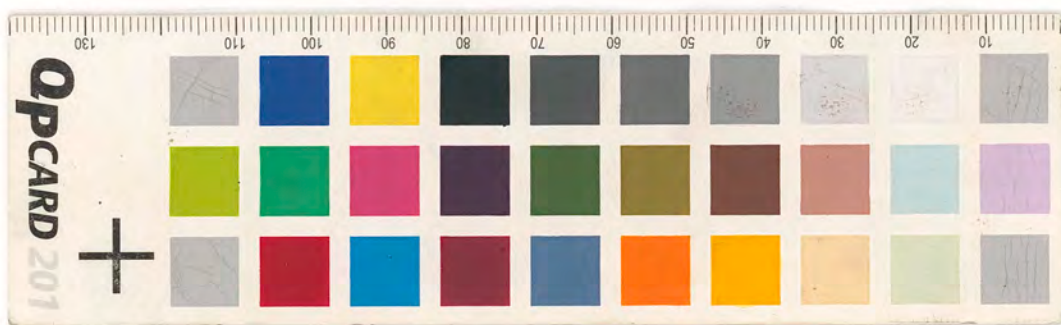


Emator y Teri (1941-42), debía tener unos 9-10 años.
 Pero más tarde al ir a la casa de Ulaikua, en don-
 de muchos hombres estaban tomando de el mundo
 después de terminar un moizal de Ulaikua, volvió
 a decir Ulaikua que él recordaba perfectamente
 el conflicto teniendo la edad del su hijo Churái
 (nacido en marzo 1925), es decir 13-14 años, y
 afirmó que río como jugaron los lutos, y bien
 después de la matanza, por parte de los guerreros de
 los ematorianos de Tortillo y uno de Tardo
 (en la boca del Chántkup - Anasaga, que era
 destacamento ematoriano), la familia de
 Ulaikua (el papá Tramarín y 3 hijos:
 Jenciañ y otro que vive alajo de Jenciañ)
 huyó al otro lado del Tostazo, desde Ju-
 itik^u, entre el Ulaikua y el Tostazo, y
 regresó a los 5 años. Ulaikua debe haber na-
 cido en 1929-30. Paria debe haber nacido
 en 1932-34 y Ulaikua piensa Tuviera más de
 9-10 años en 1941.

Tes piensa que él mismo Teria unos 14 años
 o 15 en 1941. Teria nacido en 1927-28.

Sobre la narración que Uge Titia hizo al
 vez pasado en Churái, anotada en este cuadern-
 o, Tes me contó más detalle.

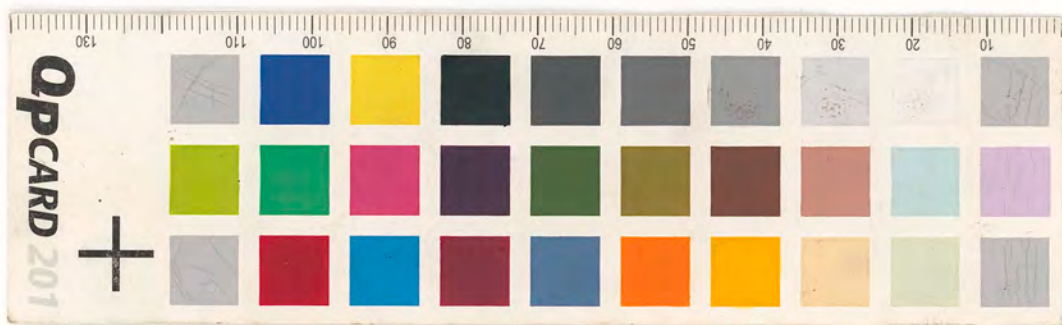
Impikit y Tanchim [peru tarde el
 Chántkup, en donde vivía Wanimp



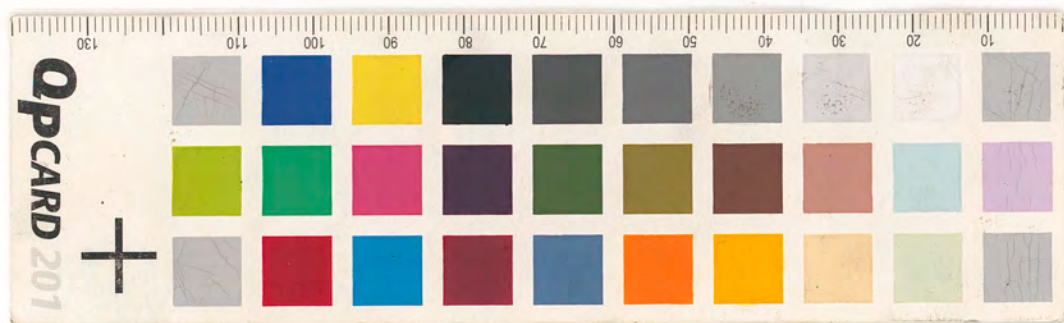
(luy en Máshumpar de Eu.) y los 75³⁸

hermanos de los recién muertos, Wisiun y
Autkuash, este jefe de Yampiá de la Comunidad
de Wisiun, vivían en el Chántkup parece.
Mantu y Téas] acompañaron a Téas que era
jefe de Yampiá junto de Wisiun de luy,
a donde un nativo, para curar la mujer
creo, poranto por Kusentra, lugar abando-
nado después de los 2 muertos indicados.
Los mismos días Wapampá, Chakai y Laikⁱ
y muchos más, llegaron a Kusentra, en la
cave, abandonada, para vengar la muerte
del niño, matado por Use y la mujer heri-
da por su hermano Chisat, como narrado
por Use en Chumi, el día pasado.

Allicuía, los demás provocaron 2-3 días para
preparar el mesado e irse al Chántkup a
matar a Téas y Mantu y Wisiun.
2 de ellos siguieron al camino hacia el
Pastaza, habiendo por Téas y los 2 acompa-
ñantes. Los exploraron y al regreso de
ellos, los 2 que eran Wapampá y Laikⁱ
dejaron por ir o no vieron bien a Injikit
y Chuchim, que iban adelante, ya por esta-
ba llorando, y al ver a los 2, el mismo
Téas, lo mataron. Injikit y Chuchim
no reaccionaron, por llegaron a la casa
para avisar a Wisiun y Mantu.



76 Wamup en un instante organizo la
persecucion y corrio en los rios a Kuseenta
del Tortuga. Lugo al Tortuga y alcujo a
los enemigos que estaban celebrando en el
moroto la victoria. Wamup mado a
"Ninch" y volvio.
Coyebau sigue estudiando en shiner
el achuar. Esta bien de salud y ve que
come bastante bien, toma el moroto.



LIBRERIA
QUILANDA
PACHACUTEC 1246
JESUS MARIA

51:3:47
21

